



● Manuel de l'utilisateur
● Manuel de pièces

Operator's manual ●
Parts manual ●

Nettoyeur à pression

Pressure washer

Modèle ● Model

AS3054-PRO

AS3054-PRO

AS3054-PRO / AS3054-PRO-600

MS Gregson Inc.

4300 Vachon
Drummondville
Qc, Canada, J2B 6V4

Tel. 819-474-1910
Fax 819-474-5317
info@msgregson.com
www.msgregson.com

LISTE DES RUBRIQUES

INTRODUCTION
GARANTIE
MISE EN MARCHÉ
INJECTION DE SAVON /
PRODUITS CHIMIQUES
MISE À L'ARRÊT
RÈGLES DE SÉCURITÉ
ENTRETIEN
REMISAGE POUR L'HIVER
ET / OU TRANSPORT PAR
TEMPS FROID (GEL)
DONNÉES TECHNIQUES
INCONVÉNIENTS ET REMÈDES
SCHÉMAS ET LISTES DES
COMPOSANTES
VUES EXPLOSÉES DES COMPOSANTES
SCHÉMA ÉLECTRIQUE

LIST OF CONTENTS

INTRODUCTION
WARRANTY
START UP PROCEDURE
CHEMICAL PRODUCTS /
SOAP INJECTION PROCEDURE
STOPPING PROCEDURE
SAFETY RULES
MAINTENANCE
WINTERIZATION AND / OR
COLD TEMPERATURE
TRANSPORTATION (FREEZING)
TECHNICAL DATA
TROUBLE SHOOTING GUIDE
DRAWINGS AND
COMPONENTS LISTS
PARTS BREAK DOWN
ELECTRIC WIRING DIAGRAM

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit de qualité de **MS Gregson Inc.** Nous sommes heureux de vous compter parmi les propriétaires satisfaits de nos nettoyeurs à pression.

Plusieurs années de recherche ont mené au développement de cette série de modèles et seulement des pièces et matériaux de qualité sont utilisés. Chaque machine est soigneusement testée et inspectée avant de quitter notre usine pour vous assurer des années de performance.

Pour une performance continue, souvenez-vous que cette machine représente un important investissement de votre part mais, bien entretenue, elle vous retournera votre investissement plus d'une fois. Comme pour tous les équipements mécaniques, votre machine requiert une installation adéquate, une bonne opération et l'entretien spécifié dans ce manuel.

Veuillez lire ce manuel très attentivement et au complet avant d'installer et d'opérer votre machine. Examinez votre machine, ses accessoires et la caisse d'emballage pour noter tout dommage ou pièce manquante. Rapportez rapidement au transporteur toute réclamation pour perte ou dommage.

POLITIQUE DE GARANTIE MS GREGSON POUR NETTOYEURS À PRESSION

GARANTIE LIMITÉE

Les nettoyeurs à pression fabriqués par **MS Gregson Inc.** sont garantis, à l'acheteur initial au détail, comme étant exempts de vices de matériaux ou de fabrication pour les délais spécifiés ci-dessous. Les conditions d'utilisation normale conformes aux instructions décrites dans le manuel de l'utilisateur s'appliquent. Cette garantie limitée est sujette aux exclusions ci-dessous énumérées. Elle est calculée à partir de la date de livraison à l'acheteur initial et s'applique aux composantes originales seulement. Les pièces remplacées sous cette garantie jouissent du délai restant de la garantie pour les composantes correspondantes.

GARANTIE DE 5 ANS SUR LES PIÈCES*, 1 AN SUR LA MAIN-D'OEUVRE

Les composantes métalliques fabriquées par **MS Gregson Inc.**, telles que bâtis, poignées, gardes de courroies, grillages et plaques de protection, couvercles et réservoirs sont couverts par une garantie de 5 ans.

*Les pompes sont couvertes par une garantie de 2 ans par le fabricant des pompes. La garantie du fabricant ne s'applique pas aux dommages causés par le transport, par le gel, par des composantes de remplacement autres que celles du fabricant, par un mauvais usage ou abus, ni à l'usure normale des pièces en mouvement ou composantes affectées par les pièces en mouvement.

INTRODUCTION

Thank you for having selected a quality **MS Gregson Inc.** product. We are pleased to have you included among the many satisfied owners of our pressure washers.

Years of research have brought into the development of these fine products and only top quality components and materials are used throughout. Every machine is carefully tested and inspected before leaving our plant to ensure you years of performance.

For a continuous performance, remember that this washer is a substantial investment for you, but properly cared and maintained it will return this investment many times. As with all mechanical equipment, your washer requires proper installation, proper operation and maintenance as specified in this manual.

Please read carefully the entire manual before installing and operating this machine. Examine machine, accessories and crate carefully for shipping damage or missing parts. Report promptly any shortages or damage claims to freight carrier.

MS GREGSON WARRANTY POLICY FOR PRESSURE WASHERS

LIMITED WARRANTY

Pressure washers manufactured by **MS Gregson Inc.** are warranted, to the original purchaser, to be free from defects in materials and workmanship for the periods specified below. Normal use conditions, according to the instructions in the operator's manual, apply. This limited warranty is subject to the exclusions listed below, is calculated from the date of delivery to the original purchaser, and applies to the original components only. Parts replaced under this warranty will assume the remainder of the corresponding part's warranty period.

5 YEAR PARTS*, 1 YEAR LABOUR WARRANTY

Metallic components manufactured by **MS Gregson Inc.**, such as frames, handles, belt guards, protective gratings and plates, covers and tanks have a 5 year warranty.

* Pumps are warranted for 2 years by the pumps manufacturer. Manufacturer's warranty does not apply to freight damage, to freezing damage, to damage caused by replacement parts others than the manufacturer's ones, to normal wear of moving parts or components affected by moving parts.

par les pièces en mouvement.

**Les serpentins de chauffage des modèles à l'huile sont protégés par une garantie au prorata de 5 ans à l'acheteur initial selon le barème décroissant suivant :

- Remplacement ou réparation sans frais durant les 2 premières années.
- Remplacement ou réparation avec 40% des frais au client durant la troisième année.
- Remplacement ou réparation avec 60% des frais au client durant la quatrième année.
- Remplacement ou réparation avec 80% des frais au client durant la cinquième année.

GARANTIE DE 2 ANS SUR LES PIÈCES, 1 AN SUR LA MAIN-D'OEUVRE

Les éléments chauffants et les serpentins de chauffage des échangeurs électriques sont couverts par une garantie de 2 ans.

GARANTIE DE 1 AN SUR LES PIÈCES, 1 AN SUR LA MAIN-D'OEUVRE

Les autres composantes, excluant les accessoires mentionnés ci-dessous et les items d'entretien courant mentionnés ci-dessous, sont couvertes par une garantie de 1 an sur les pièces et la main-d'oeuvre.

GARANTIE DE 30 JOURS SUR LES ACCESSOIRES

Les accessoires tels les boyaux haute pression, raccords rapides, pivots, pistolets, lances, buses, manomètres, protecteurs thermiques et options sont couverts par une garantie de 30 jours sur les pièces.

GARANTIE OFFERTE PAR D'AUTRES MANUFACTURIERS

Les moteurs électriques ou à essence, les batteries ou autres items, dont le fabricant offre directement une garantie, sont réparés dans un centre de service autorisé du fabricant correspondant. **MS Gregson Inc.** ne peut offrir de garantie sur ces items.

EXCLUSIONS DE CETTE GARANTIE

La présente garantie ne couvre pas les items suivants :

- Ajustements de routine et articles d'entretien courant tels que lubrifiants, bougies d'allumage, courroies, filtres, joints toriques, fusibles, soupapes et joints d'étanchéité de pompe.
- Dommages ou mauvais fonctionnement suite à un accident, un choc, un abus, des modifications apportées à l'équipement sans autorisation, une installation ou une réparation inadéquate, un manquement aux instructions d'entretien du fabricant ou une utilisation outrepassant les directives fournies dans le manuel de l'utilisateur ou le sens commun.
- Dommages dus au gel, détérioration chimique, rouille, corrosion, accumulation de tartre ou expansion thermique.
- Dommages causés par des composantes de remplacement autres que celles obtenues de ou approuvées par **MS Gregson Inc.**
- Dommages aux composantes suite à des fluctuations de

**The heating coils on oil fired models are protected by a 5 year pro rated warranty to the original purchaser upon the following decreasing scale:

- Full replacement or repair during the first 2 years.
- Replacement or repair with customer bearing 40% of cost during the third year.
- Replacement or repair with customer bearing 60% of cost during the fourth year.
- Replacement or repair with customer bearing 80% of cost during the fifth year.

2 YEAR PARTS, 1 YEAR LABOUR WARRANTY

The heating elements and the heating coils of electric exchangers have a 2 year warranty.

1 YEAR PARTS, 1 YEAR LABOUR WARRANTY

The other components, excluding accessories listed below and normal wear items listed below, are warranted for 1 year on parts and labour.

30 DAY ACCESSORIES WARRANTY

Accessories such as discharge hoses, quick couplers, swivels, guns, lances, nozzles, pressure gauges, thermal protectors, and options are warranted for 30 days on parts.

WARRANTY PROVIDED BY OTHER MANUFACTURERS

Motors, engines, batteries or other items, which are warranted by their respective manufacturers, are serviced through these manufacturer's local authorized service centres. **MS Gregson Inc.** cannot provide warranty on these items.

EXCLUSIONS OF THIS WARRANTY

This warranty does not cover the following items:

- Routine adjustments and normal wear items such as lubricants, spark plugs, belts, filters, O-rings, fuses, pump valves and seals.
- Damage or malfunctions resulting from accidents, bumping, abuse, modifications made to the equipment without authorization, incorrect installation, improper servicing, failure to follow manufacturer's maintenance instructions, or use of the equipment beyond its stated usage specifications as contained in the operator's manual or the common sense.
- Damage due to freezing, chemical deterioration, rust, corrosion, scale build up, or thermal expansion.
- Damage caused by replacement components others than those obtained from or approved by **MS Gregson Inc.**
- Damage to components from fluctuations in electrical

tension électrique d'alimentation.

- Dommages causés par une alimentation insuffisante en eau ou une eau de mauvaise qualité.
- Dommages dus à l'utilisation d'un mauvais combustible, des impuretés ou de l'eau dans le combustible ou une panne de combustible.
- Transport jusqu'au concessionnaire, frais de déplacement, dommages durant le transport.

EXÉCUTION DE RÉPARATION PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE

Pour obtenir le service de garantie sur des pièces garanties par **MS Gregson Inc.**, vous devez retourner le produit à votre concessionnaire **MS Gregson** autorisé, port payé, avec une preuve d'achat, dans les délais applicables de garantie. Si l'équipement est installé de façon permanente, les réparations seront effectuées sur place par le concessionnaire. Pour obtenir le service de garantie sur les composants garantis par d'autres fabricants, votre concessionnaire peut vous aider à obtenir ces services dans un centre local de service autorisé.

LIMITE DE LA RESPONSABILITÉ

La responsabilité de **MS Gregson Inc.** pour les dommages particuliers, accidentels ou consécutifs est expressément déniée. En aucun temps, la responsabilité de **MS Gregson Inc.** ne peut excéder le prix d'achat du produit en question. LA PRÉSENTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADAPTATION POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. **MS Gregson Inc.** n'autorise aucune autre partie, incluant les concessionnaires **MS Gregson** autorisés, à faire toute représentation ou promesse au nom de **MS Gregson Inc.** ou à modifier les termes, conditions ou limitations d'aucune façon. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que l'installation et l'utilisation des produits **MS Gregson** respectent les codes locaux. Bien que **MS Gregson Inc.** tente de s'assurer que ses produits rencontrent les codes nationaux, elle ne peut être responsable de la façon dont le client choisit d'installer ou d'utiliser le produit.

supply.

- Damage caused by insufficient water supply or poor quality water.
- Damage due to improper fuel use, impurities or water in fuel, or lack of fuel.
- Transportation to dealer, travelling fees, or freight damage.

EXECUTION OF REPAIRS WITHIN THE WARRANTY PERIOD

In order to obtain warranty service on items warranted by **MS Gregson Inc.**, you must return the product to your authorized **MS Gregson** dealer, freight prepaid, with proof of purchase, within the applicable warranty period. If the equipment is permanently installed, repairs will be carried out on the spot by the dealer. For warranty service on components warranted by other manufacturers, your authorized **MS Gregson** dealer can help you obtain warranty service through these manufacturers' local authorized service centres.

LIMITATION OF LIABILITY

MS Gregson Inc. liability for special, incidental, or consequential damages is expressly disclaimed. In no event shall **MS Gregson Inc.** liability exceed the purchase price of the product in question. THE WARRANTY CONTAINED HEREIN IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. **MS Gregson Inc.** does not authorize any other party, including authorized **MS Gregson** dealers, to make any representation or promise on behalf of **MS Gregson Inc.** or to modify the terms, conditions, or limitations in any way. It is the buyer's responsibility to ensure that the installation and use of **MS Gregson** products conform to local codes. While **MS Gregson Inc.** attempts to assure that its products meet national codes, it cannot be responsible for how the customer chooses to use or install the product.

MISE EN MARCHÉ

1. Brancher la lance à la sortie du pistolet.
2. Brancher le boyau à pression à la sortie de la pompe ainsi qu'à l'entrée du pistolet.
3. Brancher la fiche électrique à une prise dont la capacité du disjoncteur correspond au courant nominal du moteur. Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit être au moins du même calibre que le cordon du moteur ou de calibre supérieur si la longueur totale du cordon et de la rallonge excède 35 pi.

STARTING PROCEDURE

1. Connect the lance to the gun outlet.
2. Connect the pressure hose to the pump outlet and to the gun inlet.
3. Connect the attachment plug to a proper electrical source. Circuit breaker for this source should match with the motor nominal current. If an extension cord is used, it should be the same size as the motor cord or larger if motor cord and extension cord total length exceeds 35 ft.

4. Brancher un boyau d'alimentation à l'entrée de la pompe et ouvrir la valve de ce boyau. Le débit disponible au boyau doit excéder le débit de la pompe et la pression doit être d'au moins 30 lb/po² mais ne pas excéder 80 lb/po².
5. Mettre le moteur en marche.
6. Mettre la lance en position "rinçage" (voir partie injection de savon ci-après) et appuyer sur la gâchette du pistolet.
7. Opérer le pistolet de façon continue. Ne pas alterner, en cycles de moins de 5 secondes, l'ouverture et la fermeture du pistolet.
8. Pour les travaux légers, dévisser la poignée du régulateur pour réduire la pression.

NOTE:

Étant équipé d'un contrôle de Départ et Arrêt Automatique (D.A.A.), le nettoyeur se met en marche lorsque le pistolet est enclenché et s'arrête après que le pistolet ait été relâché pendant plus de 30 secondes.

INJECTION DE SAVON

1. Verser du savon liquide pour nettoyeur à pression dans le contenant du nettoyeur.
2. Dévisser la poignée perpendiculaire à la lance.
3. Appuyer sur la gâchette du pistolet.
4. Ajuster la quantité de savon désirée en tournant la valve de dosage sur l'injecteur.
5. Appliquer le savon de façon régulière. Laisser tremper quelques minutes avant de rincer.
6. Pour rincer, revisser la poignée sur le côté de la lance.

MISE À L'ARRÊT

1. Mettre l'interrupteur en position OFF.
2. Fermer la valve du boyau d'alimentation.
3. Appuyer sur la gâchette du pistolet afin de dépressuriser le boyau à pression.

4. Connect a water supply hose to the pump inlet and open the hose valve. The supply hose flow rate must exceed the pump flow rate and the pressure must be at least 30 psi but must not exceed 80 psi.

5. Start the motor.
6. Set the lance to "rinse" position (see soap injection part below) and press the gun trigger.
7. Operate the gun continuously. Do not press and release the trigger in cycles of less than 5 seconds.
8. For light works, unscrew the regulator knob to reduce the pressure.

NOTE:

Equipped with an automatic Start and Stop Control (S.S.C.), the washer starts by depressing the trigger of the gun and stops after the trigger has been released for a period exceeding 30 seconds.

INJECTING PROCEDURE

1. Pour liquid soap for pressure washer in the washer container.
2. Unscrew the handle perpendicular to the lance.
3. Press the gun trigger.
4. Adjust the quantity of injected soap by turning the soap knob on the injector.
5. Apply soap regularly. Let soak a couple of minutes before rinsing.
6. To rinse, screw the handle on the side of the lance.

STOPPING PROCEDURE

1. Turn OFF the switch.
2. Close the water supply hose valve.
3. Press the gun trigger in order to release pressure from pressure hose.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Toujours brancher le nettoyeur à une prise ayant une mise à la terre (ground).
- Le système d'alimentation électrique auquel est raccordé le nettoyeur doit être équipé d'un interrupteur de surcharge (disjoncteur ou fusible).
- Ne jamais laisser le cordon électrique tremper dans l'eau.
- Toujours débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer une réparation ou l'entretien.
- Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher le nettoyeur.
- Ne jamais déplacer le nettoyeur en tirant sur un boyau ou sur le cordon d'alimentation.
- Ne jamais utiliser sous la pluie ou durant les orages électriques.
- Ne jamais diriger le jet d'eau vers le nettoyeur ou vers tout autre appareil électrique.
- Ne jamais diriger le jet d'eau vers soi ou vers toute autre personne.
- Ne jamais utiliser dans une échelle ou autre endroit instable.
- Ne pas faire fonctionner la pompe sans alimentation d'eau.
- Ne pas laisser fonctionner la pompe plus de 3 minutes sans utilisation (si non équipée d'un départ et arrêt automatique).
- Placer le nettoyeur dans un endroit :
 - protégé contre le froid
 - protégé contre la pluie
 - le plus éloigné possible du point de lavage.

ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE :

Selon la nature et les conditions des travaux à exécuter, les équipements de protection suivants peuvent devoir être portés :

- gants
- bottes
- lunettes
- visière
- casque de sécurité
- protecteurs acoustiques (coquilles ou bouchons)
- vêtements protecteurs.

Ces équipements doivent être imperméables et doivent pouvoir résister à l'agression des produits chimiques présents lors du nettoyage.

Ces équipements doivent être rendus disponibles aux travailleurs.

Une analyse des risques doit être faite avant de commencer les travaux de nettoyage afin d'identifier les équipements de protection individuelle particuliers qui pourraient être nécessaires (par exemple, protection respiratoire).

SAFETY RULES

- Always plug the washer to a grounded circuit.
- The electric power supply for the washer must be equipped with a circuit breaker or fuse.
- Never let the power supply cord soak in water.
- Always disconnect power supply before repairing or servicing.
- Never pull the power supply cord to unplug the washer.
- Never move the washer by pulling a hose or power supply cord.
- Never use in the rain or during thunderstorms.
- Never direct the water jet toward the washer or toward any other electrical appliance.
- Never direct the water jet toward yourself or toward anybody else.
- Never use in a ladder or other unstable places.
- Do not operate the pump without water supply.
- Do not let the pump run more than 3 minutes without using it (if not equipped with an automatic start and stop control).
- Install the washer in a place :
 - protected against frost
 - sheltered against rain
 - as far away as possible from washing point.

INDIVIDUAL PROTECTION EQUIPMENTS:

According to the nature and conditions of the work to be done, the following protection equipments may have to be worn:

- gloves
- boots
- safety goggles
- visor
- safety helmet
- hearing protector (earmuffs or earplugs)
- protective clothing.

These equipments must be impermeable and must resist to the aggressive action of the chemical products present during washing operations.

These equipments must be made available to the workers.

Analysis of the possible risks must be made before beginning the cleaning operation in order to identify particular individual protection equipments that could be necessary (example: respiratory protection).

ENTRETIEN

Précaution : Débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer tout entretien.

POMPE :

Vérifier le niveau d'huile à toutes les 8 heures de fonctionnement. Changement de l'huile après 10 heures, ensuite à toutes les 200 heures. Drainer l'huile en dévissant le bouchon sous la pompe, puis remettre de l'huile à moteur SAE 20 ou SAE 30, non détergente jusqu'au milieu du voyant transparent.

FILTRE :

Vérifier et nettoyer régulièrement le filtre d'alimentation et la rondelle d'entrée d'eau.

MOTEUR :

Vérifier régulièrement l'état des composantes et connecteurs électriques.

TENSION DES COURROIES :

Vérifier régulièrement la tension des courroies ainsi que l'alignement des poulies. Une tension du pouce de 5 lb doit donner un fléchissement de ¼ po au centre de la courroie.

REMISAGE POUR L'HIVER ET/OU TRANSPORT PAR TEMPS FROID

Durant l'hiver et les périodes froides, si le nettoyeur risque le gel, il est recommandé de prendre les précautions suivantes après l'utilisation:

- Brancher un boyau d'air comprimé à l'entrée de la pompe et enclencher le pistolet de manière à expulser toute l'eau du circuit (durée 5 à 10 minutes).

OU

- Brancher un bout de boyau à l'entrée d'eau de la pompe.
- Plonger l'autre extrémité de ce boyau dans un récipient contenant une solution 50% eau et 50% antigel (ne pas utiliser de liquide lave-vitre ou d'alcool).
- Mettre le moteur en marche.
- Appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que la solution sorte par la buse.
- Relâcher la gâchette pour emplir la tuyauterie du système de retour à l'entrée.
- Arrêter le moteur.
- Appuyer sur la gâchette pour dépressuriser.

ATTENTION: Ne pas oublier qu'à 0 °C, la machine peut geler et que par temps très froid, elle peut geler en moins de 5 minutes.

MAINTENANCE

Caution : Disconnect the electric supply before doing any maintenance.

PUMP :

Check the oil level every 8 hours of work. Do the first oil change within the first 10 hours of work and subsequently, every 200 hours. Drain oil by unscrewing the plug under the pump, and fill with SAE 20 or SAE 30, non-detergent motor oil to the middle of the oil level sight glass indicator.

FILTER :

Regularly verify and clean the inlet water filter and rubber washer.

MOTOR :

Regularly check the state of electric components and connections.

BELTS TENSION :

Check regularly the belts tension, to have ¼" down with your thumb at the center of the belt with a 5 lb. tension. Also be sure the pulleys are always aligned.

WINTERIZATION AND/OR COLD TEMPERATURE TRANSPORTATION (FREEZING)

During winter and cold periods, if there is a freezing risk for the washer, it is recommended to take the following precautions:

- Connect a compressed air hose at the inlet of the pump and operate the gun until no water comes out of the circuit (5 to 10 minutes).

OR

- Connect a short length of hose to pump inlet.
- Immerse the other end of the hose in a container filled with a 50% water and 50% antifreeze mix (do not use windshield washer fluid or alcohol).
- Start the motor.
- Press the gun trigger until solution comes out from the nozzle.
- Release the trigger so that solution enters by-pass piping.
- Stop the motor.
- Press trigger to release pressure.

ATTENTION: Do not forget that at 0°C, the machine can freeze and by extreme cold, it takes less than 5 minutes.

DONNEES TECHNIQUES AS3054-PRO

Usage	Professionnel
Débit	5.4 gal US/min (20.4 l/min)
Pression maximum	3000 lb/po ² (207 bar)
Moteur	10 HP, 240 V, 41.8 A 1 phase, 60 Hz Vitesse 1750 tr/min Arbre Mâle, 1 3/8 po Cordon électrique 7 m, 8-3 SOOW Départ et arrêt Automatique, délai à l'arrêt
Pompe	Comet, CO-RW5535S Vitesse 1450 tr/min Type Piston-céramique Entraînement Par courroies
Injection de savon	À basse pression Taux ajustable Contenant de 4 litres Activation par lance double
Protection de la pompe	Filtre à tamis métallique Protecteur thermique 140 °F
Boyau pression	Boyau 3/8 po x 50 pi x 6000 lb/po ² avec quick-coupleurs à billes
Pistolet	5000 lb/po ² x 10.4 gal/min
Lance	Double, 38 po
Buses pression	15065, 25065, 40065
Buse savon	6540
Dimensions (L x l x h)	34 x 25 x 39 po (85 x 62 x 99 cm)
Poids	342 lb (155 kg)

TECHNICAL DATA AS3054-PRO

Use	Professional
Flow rate	5.4 US gpm (20.4 l/min)
Maximum pressure	3000 psi (207 bar)
Motor	10 HP, 240 V, 41.8 A 1 phase, 60 Hz 1750 rpm Rotation speed rpm Shaft Solid shaft, 1 3/8" Power cord 7 m, 8-3 SOOW Start and stop Automatic, stop delay
Pump	Comet, CO-RW5535S Rotation speed 1450 rpm Type Ceramic plunger pump Drive Belt driven
Soap injection	Low pressure type Adjustable rate 4 liter jar Activation by dual lance
Pump protection	Metal screen filter 140°F thermal protector
Pressure hose	Quick disconnect hose, 3/8" x 50' x 6000 psi
Gun	5000 psi x 10.4 gpm
Lance	Dual, 38"
Pressure nozzles	15065, 25065, 40065
Soap nozzle	6540
Dimensions (L x W x H)	34" x 25" x 39" (85 x 62 x 99 cm)
Weight	322 lb. (155 kg)

DONNEES TECHNIQUES AS3054-PRO-600

Usage	Professionnel
Débit	5.4 gal US/min (20.4 l/min)
Pression maximum	3000 lb/po ² (207 bar)
Moteur	10 HP, 600 V, 10.2 A 3 phases, 60 Hz Vitesse 1750 tr/min Arbre Mâle, 1 3/8 po Cordon électrique 7 m, 14-4 SOOW Départ et arrêt Automatique, délai à l'arrêt
Pompe	Comet, CO-RW5535S Vitesse 1450 tr/min Type Piston-céramique Entraînement Par courroies
Injection de savon	À basse pression Taux ajustable Contenant de 4 litres Activation par lance double
Protection de la pompe	Filtre à tamis métallique Protecteur thermique 140 °F
Boyau pression	3/8 po x 50 pi x 6000 lb/po ² Raccords rapides à billes à chaque bout
Pistolet	5000 lb/po ² x 10.4 gal/min
Lance	Double, 38 po
Buses pression	15065, 25065, 40065
Buse savon	6540
Dimensions (L x l x h)	34 x 25 x 39 po (85 x 62 x 99 cm)
Poids	332 lb (151 kg)

TECHNICAL DATA AS3054-PRO-600

Use	Professional
Flow rate	5.4 US gpm (20.4 l/min)
Maximum pressure	3000 psi (207 bar)
Motor	10 HP, 600 V, 10.2 A 3 phases, 60 Hz Rotation speed 1750 rpm Shaft Solid shaft, 1 3/8" Power cord 7 m, 14-4 SOOW Start and stop Automatic, stop delay
Pump	Comet, CO-RW5535S Rotation speed 1450 rpm Type Ceramic plunger pump Drive Belt driven
Soap injection	Low pressure type Adjustable rate 4 liter jar Activation by dual lance
Pump protection	Metal screen filter 140°F thermal protector
Pressure hose	3/8" x 50' x 6000 psi Ball quick couplers at each end
Gun	5000 psi x 10.4 gpm
Lance	Dual, 38"
Pressure nozzles	15065, 25065, 40065
Soap nozzle	6540
Dimensions (L x W x H)	34" x 25" x 39" (85 x 62 x 99 cm)
Weight	332 lb. (151 kg)

PROBLÈME		CAUSE		SOLUTION		FAULT		CAUSE		REMEDY	
MOTEUR											
Le moteur ne démarre pas, rien ne se passe.		Le moteur n'est pas alimenté.		Vérifier prise, fiche, fil, connexions, fusibles, disjoncteur, interrupteur, protecteur thermique (reset).		The motor does not start, nothing happens.		The motor has no power supply.		Verify plug, power cord, connections, fuses, circuit breaker, switch, thermal protector (reset).	
Le moteur gronde mais ne démarre pas.		La pompe est gelée. La pompe est bloquée.		Laisser réchauffer la pompe. Tourner le moteur manuellement par le ventilateur.		The motor makes noise but does not start.		The pump is frozen. The pump is jammed.		Let the pump heat. Turn the motor manually by the fan.	
		Le moteur est défectueux.		Vérifier les condensateurs; faire réparer le moteur.				Motor is defective.		Check capacitors; have the motor repaired.	
Le moteur fonctionne mais est bruyant.		Le ventilateur frotte sur son couvercle. Les roulements à billes du moteur ou de la pompe sont usés.		Débosseler le couvercle. Remplacer.		The motor runs but is noisy.		The fan is rubbing against its cover. The motor or pump bearings are worn.		Repair embossment of the cover. Replace.	
		Le rotor du moteur est débalancé.		Faire réparer le moteur.				The motor rotor is unbalanced.		Have the motor repaired.	
		L'interrupteur centrifuge ne déclenche pas.		Réparer l'interrupteur centrifuge.				The centrifugal switch does not disengage.		Repair the switch.	
		La clavette (clé) de la pompe est usée.		Remplacer la clavette.				The key of the pump is worn.		Replace the key.	
Le moteur s'arrête.		Le protecteur thermique (reset) est déclenché. La fiche s'est débranchée.		Laisser refroidir le moteur et ré-enclencher le protecteur. Vérifier l'alimentation. Rebrancher la fiche.		The motor stops.		The motor thermal protector has tripped. The attachment plug is unplugged.		Let the motor cool and reset the protector. Verify power supply. Plug it back.	

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION	FAULT	CAUSE	REMEDY		
POMPE							
Le moteur fonctionne, mais la pompe ne pompe pas.	Les valves de la pompe sont bloquées par des saletés.	Nettoyer les valves. Vérifier ou ajouter un filtre à l'entrée de la pompe.	The motor runs but the pump does not work.	The pump valves are jammed by dirt.	Clean the valves. Check or add a filter at the pump inlet.		
	Les joints toriques des valves sont abîmés.	Remplacer.		The O' rings of the valves are damaged.	Replace.		
	La clavette (clé) de la pompe est brisée.	Remplacer.		The pump key is broken.	Replace.		
La pompe fonctionne, mais ne donne pas la pression maximum.	La buse est usée ou de calibre incorrect.	Vérifier le calibre recommandé ou remplacer.	The pump runs, but does not give maximum pressure.	The nozzle is worn or has not the proper size.	Check for the recommended size or replace.		
	Le manomètre ne donne pas une bonne lecture.	Remplacer.		The reading of the gauge is wrong.	Replace.		
	De l'eau sort par la buse à savon.	Réparer la lance.		Water flows out from the soap nozzle.	Repair the dual lance.		
	Fuites dans la ligne à haute pression.	Corriger les fuites.		Leaks in the high pressure line.	Stop the leaks.		
	Le siège ou la valve du régulateur sont sales ou usés.	Vérifier, nettoyer ou remplacer les pièces défectueuses.		The seat or the valve of the regulator are dirty or worn.	Check, clean or replace the defective parts.		
	Les valves de la pompe sont usées ou sales.	Nettoyer ou remplacer.		The pump valves are worn or dirty.	Clean or replace.		
	Les garnitures de la pompe sont usées.	Remplacer.		Pump water seals are worn.	Replace.		
	La pompe aspire de l'air.	Vérifier la tuyauterie de l'alimentation.		Pump is sucking air.	Check the supply piping.		
	L'alimentation en eau est insuffisante.	Vérifier si le débit de l'alimentation répond aux besoins de la pompe.		The water supply is insufficient.	Check if the supply flow provides the pump's needs.		
	La pression n'est pas régulière.	Les valves de la pompe sont sales ou usées.		Nettoyer ou remplacer.	Fluctuating pressure.	Valves are worn or dirty.	Clean or replace.
		Les garnitures sont usées.		Remplacer.		Water seals are worn.	Replace.
La pompe aspire de l'air.		Vérifier la tuyauterie de l'alimentation.	Pump is sucking air.	Check the supply piping.			

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION	FAULT	CAUSE	REMEDY
	L'alimentation en eau est insuffisante.	Vérifier si le débit de l'alimentation répond aux besoins de la pompe.		The water supply is insufficient.	Check if the supply flow provides the pump's needs.
Le boyau et le fusil vibrent anormalement.	Les valves de la pompe sont sales ou usées. Les garnitures de la pompe sont usées. Une bielle est brisée.	Nettoyer ou remplacer. Remplacer. Remplacer.	Excessive vibration in delivery hose and gun.	Pump valves are dirty or worn. Pump water seals are worn. A connecting rod is broken.	Clean or replace. Replace. Replace.
La pompe est bruyante.	Les roulements sont usés. La pompe aspire de l'air. L'alimentation en eau est insuffisante. La température de l'eau est trop élevée. La clavette (clé) de la pompe est usée.	Remplacer. Vérifier la tuyauterie de l'alimentation. Vérifier le débit de l'alimentation. Baisser la température de l'eau. Remplacer.	Noisy pump.	Bearings are worn. Pump is sucking air. Water supply is insufficient. Inlet water temperature is too high. The pump key is worn.	Replace. Check the supply piping. Check the supply flow. Lower the inlet water temperature. Replace.
Présence d'eau dans l'huile (huile blanche).	Les garnitures de la pompe sont usées. Haut pourcentage d'humidité dans l'air. Nettoyage de la pompe avec la buse.	Remplacer. Augmenter la fréquence des vidanges d'huile. Ne jamais diriger le jet d'eau vers le nettoyeur.	Presence of water in oil (white oil).	Pump water seals are worn. High humidity in the air. Cleaning of the pump with the nozzle.	Replace. Increase the oil change frequency. Never direct the jet toward the washer.
Fuite d'huile sous la pompe.	Joint d'arbre brisé ou usé. Tige de piston rayée ou usée. Joint sur tige de piston brisé ou usé. Prise d'air bloquée. Prise d'air remplacée par un bouchon non ventilé.	Remplacer. Remplacer. Remplacer. Nettoyer. Remettre les pièces d'origine.	Oil dripping under the pump.	Crankshaft oil seal broken or worn. Piston guide scratched or worn. Piston guide oil seal broken or worn. Air vent jammed. Air vent replaced by a non-ventilated cap.	Replace. Replace. Replace. Clean. Put the origin parts back.
De l'eau dégoutte entre la tête et le carter de la pompe.	Les garnitures de la pompe sont usées.	Remplacer.	Water dripping between pump head and crankcase.	Pump water seals are worn.	Replace.

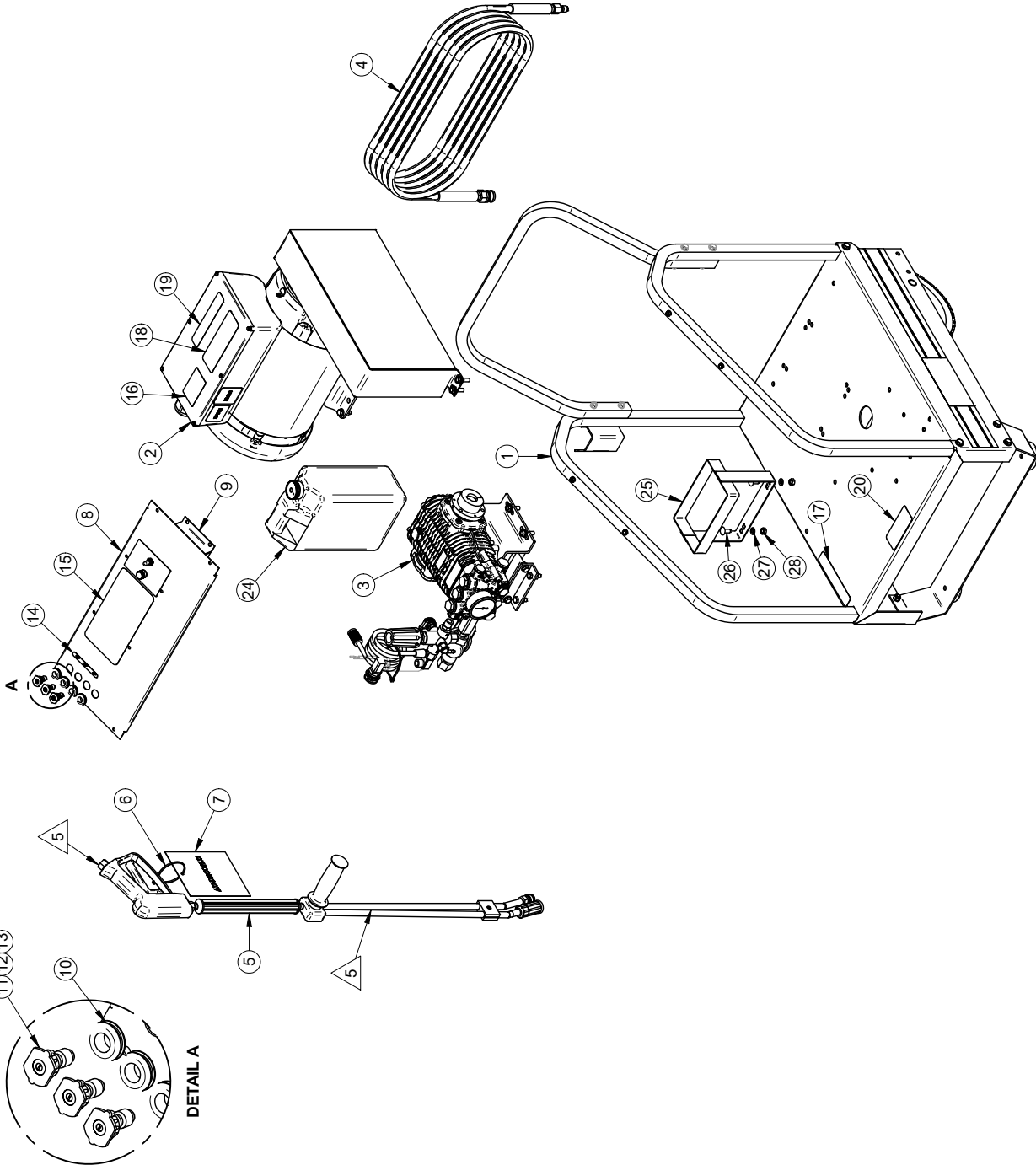
PROBLÈME		CAUSE	SOLUTION	FAULT	CAUSE	REMEDY
RÉGULATEUR						
Le régulateur s'enclenche et déclenche lorsque le pistolet est relâché.	Le pistolet ne ferme pas complètement.	Fuites sur la ligne haute pression.	Ajuster ou réparer le pistolet. Corriger les fuites.	The regulator engages and releases when the gun trigger is released.	The gun does not properly close.	Adjust or repair the gun.
	La soupape de retenue du régulateur ne ferme pas complètement.	Le système d'étanchéité du piston du régulateur est usé.	Remplacer les pièces défectueuses.		Leaks on the high pressure line.	Stop the leaks.
	Le système d'étanchéité de la tige du régulateur est usé.	De l'eau va dans le réservoir de savon.	Remplacer les pièces défectueuses.		The regulator check valve does not properly close.	Replace the defective parts.
	Le débit n'est pas suffisant pour maintenir le régulateur enclenché (buse obstruée).	Le pistolet ne ferme presque plus.	Nettoyer la buse (problème rencontré sur buses interchangeables).		The regulator piston seal kit is worn.	Replace the defective parts.
	La pompe reste sous pression lorsque le pistolet est relâché.	Le système d'étanchéité de la tige du régulateur est usé.	Réparer le pistolet. Réparer la soupape.		The regulator guide seal kit is worn.	Replace the defective parts.
	Fuite d'eau par la tige du régulateur.		Remplacer les pièces défectueuses.		Water coming into the soap jar.	Clean or repair the soap injector check valve.
Le régulateur s'enclenche et déclenche lorsque le pistolet est enclenché.				The regulator engages and releases when the gun trigger is engaged.	There is not enough flow to maintain the regulator engaged (jammed nozzle).	Clean the nozzle (problem encountered with interchangeable nozzles).
				Pump staying under pressure when the gun is released.	The gun does not properly close.	Repair the gun.
				Water dripping from the regulator guide.	The regulator check valve does not close.	Repair the check valve.
					The regulator guide seal kit is worn.	Replace the defective parts.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION	FAULT	CAUSE	REMEDY
INJECTEUR DE SAVON			SOAP INJECTOR		
Le savon ne s'injecte pas.	Le boyau d'aspiration ou le filtre sont sales. Le nettoyeur n'est pas en mode basse pression. L'injecteur est sale ou bloqué. Le restricteur de l'injecteur est usé. Le boyau haute pression est endommagé ou de diamètre insuffisant. Le pistolet n'ouvre plus suffisamment. La buse à savon est sale ou endommagée. Le boyau haute pression est de longueur excessive.	Vérifier et nettoyer. Mettre le nettoyeur en mode basse pression. Vérifier et nettoyer. Remplacer. Remplacer par un boyau neuf et du diamètre recommandé. Ajuster l'ouverture du pistolet. Nettoyer ou remplacer. Vérifier avec le boyau d'origine.	Soap does not inject.	The soap hose or the soap strainer are dirty. The washer is not in low pressure mode. The injector is dirty or jammed. The injector restrictor is worn. The pressure hose is damaged or has a too small inside diameter. The gun does not open enough. The soap nozzle is dirty or damaged. The pressure hose is too long.	Check and clean. Put the washer in low pressure mode. Check and clean. Replace. Replace with a new hose of the right size. Adjust the gun piston. Clean or replace. Try with the original hose.
L'eau va dans le réservoir de savon lorsqu'en mode haute pression.	La soupape de retenue de l'injecteur est sale ou usée.	Nettoyer ou remplacer.	Water goes into the soap jar when in high pressure mode.	The injector check valve is dirty or worn.	Clean or replace.

PROBLÈME		CAUSE		SOLUTION		FAULT		CAUSE		REMEDY	
DÉPART ET ARRÊT AUTOMATIQUE						AUTOMATIC START AND STOP CONTROL					
Le moteur ne démarre pas, rien ne se passe.		Le nettoyeur n'est pas branché.		Brancher le nettoyeur.		The motor does not start, nothing happens.		The washer is not connected.		Connect the washer.	
		L'interrupteur est en position OFF.		Mettre l'interrupteur en position ON.				The switch is in OFF position.		Turn ON the switch.	
		Le nettoyeur n'est pas alimenté.		Vérifier : disjoncteur, fusible, cordon, connexions, etc.				The washer has no power supply.		Verify: circuit breaker, fuse, cord, connections, etc.	
		Le fusible des contrôles est brûlé.		Remplacer.				The controls fuse has blown.		Replace.	
		L'interrupteur à débit est défectueux.		Réparer ou remplacer.				The flow switch is defective.		Repair or replace.	
		La minuterie est défectueuse.		Remplacer.				The timer is defective.		Replace.	
		Le transformateur 24 V est défectueux.		Remplacer.				The 24 V transformer is defective.		Replace.	
		Le contacteur magnétique est défectueux.		Remplacer.				The magnetic contactor is defective.		Replace.	
		Si un interrupteur à pression de protection est installé sur l'alimentation d'eau :		L'alimentation d'eau est fermée.		Ouvrir l'alimentation d'eau.		If a protection pressure switch is installed on water supply line:		The water supply is closed.	
Le filtre d'eau est sale.				Nettoyer le filtre.				The water filter is dirty.		Clean the filter.	
L'interrupteur à pression est défectueux.				Remplacer.				The pressure switch is defective.		Replace.	
Si c'est un moteur 3 phases :		Le relais de surcharge est déclenché.		Ré-enclencher.		If it is a 3 phase motor:		The overload protector has tripped.		Reset.	
		Le relais de surcharge est défectueux.		Remplacer.				The overload protector is defective.		Replace.	
Le moteur ne démarre pas, mais un gros « clic » est entendu dans le boîtier de contrôle.		Le protecteur thermique du moteur est déclenché (sur moteur 1 phase seulement).		Ré-enclencher.		The motor does not start, but a "click" is heard in the control box.		The motor thermal protector has tripped (on 1 phase motor only).		Reset.	
Le moteur gronde mais ne démarre pas.				Voir la section MOTEUR.		The motor hums but does not start.				See MOTOR section.	
Le moteur ne s'arrête pas.		L'interrupteur à débit est défectueux.		Réparer ou remplacer.		The motor does not stop.		The flow switch is defective.		Repair or replace.	

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION	FAULT	CAUSE	REMEDY
	La minuterie est défectueuse.	Remplacer.		The timer is defective.	Replace.
	Le contacteur magnétique est défectueux.	Remplacer.		The magnetic contactor is defective.	Replace.

#	Ref.	Q.
1	RE-ASPBA-G	1
2	RE-M102403V500600A	1
3	RE-RW5535SFA	1
4	RE-H3850HQCS	1
5	RE-ST1500ST54QCS	1
6	AU-L8400M	1
7	AU-DECOPLU	1
8	MS-LP2226DAA	1
9	RE-DAA10240	1
10	JA-77	4
11	JB-QMEG15065	1
12	JB-QMEG25065	1
13	JB-QMEG40065	1
14	AU-DECIDJETLD25	1
15	AU-DECAS3054P-G	1
16	AU-DECDAA	1
17	AU-DECAVER1	1
18	AU-DECAVER2	1
19	AU-DECAVER3	1
20	AU-PNS3-G	1
21*	AU-L5300M	3
22*	AU-SAZL1013	1
23*	AU-BL12	1
24	AU-4L	1
25	MS-BS4N	1
26	BT-CAR51634	2
27	BT-LW516	2
28	BT-NS16	2



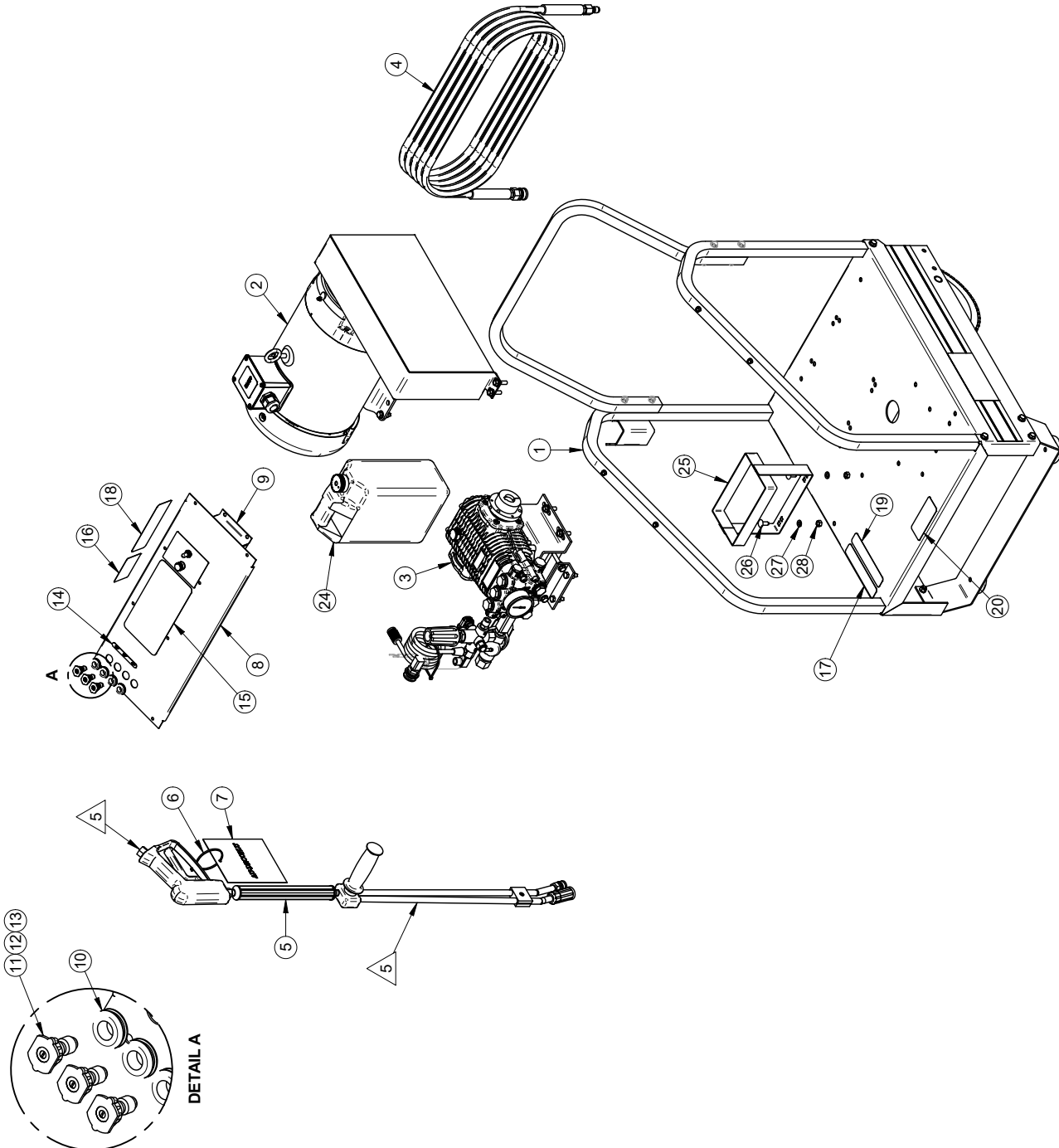
# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
AS3054-PRO	2009-11-04	martelj	2022-12-15	1 of 1
DESCRIPTION			REVISION PAR / BY	trudelj
Nettoyeur à pression à eau froide AS3054-PRO			ECHELLE / SCALE	1:40
#DRESSIN / DRAWING #			REVISION	5
AS3054-PRO				

AVIS: L'information contenue a été préparée par M.S. GREGGON, qui se réserve tous les droits de propriété, licence, communication, fabrication et/ou tous droits de reproduction. No part of this document may be reproduced without the prior written permission of M.S. GREGGON, who reserves all patent rights thereto. All rights reserved. No part of this document may be reproduced without the prior written permission of M.S. GREGGON, who reserves all patent rights thereto. All rights reserved.

1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIÉ
 UNITS ARE IN INCHES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED
 2- TOLERANCES GENERALES
 F: ± 0.116"
 X: ± 0.1"
 XX: ± 0.01"
 XXX: ± 0.005"

Rev	Description	Date	Approbation
Rev 6	RE-H3850HQCS et RE-ST1500ST54QCS éliminé RE-ST1500ST54QCS et RE-H3850HQCS	2022-12-15	trudelj
Rev 5	Evolution photo 7/08 et remplacement boyau 600 psi pour 4000 psi	2022-03-21	aboutir
Rev			

#	Ref.	Q.
1	RE-ASPBA-G	1
2	RE-M106003V500600A	1
3	RE-RW5535SFA	1
4	RE-H3850HQCS	1
5	RE-ST1500ST54QCS	1
6	AU-L8400M	1
7	AU-DECOPLU	1
8	MS-LP2226DAA	1
9	RE-DAA10600	1
10	JA-77	4
11	JB-QMEG15065	1
12	JB-QMEG25065	1
13	JB-QMEG40065	1
14	AU-DECIDJETLD25	1
15	AU-DECAS3054P1-G	1
16	AU-DECDAA	1
17	AU-DECAVER1	1
18	AU-DECAVER2	1
19	AU-DECAVER3	1
20	AU-PNS3-G	1
21*	AU-L5300M	3
22*	AU-SAZL1013	1
23*	AU-BL12	1
24	AU-4L	1
25	MS-BS4N	1
26	BT-CAR51634	2
27	BT-LW516	2
28	BT-NS16	2



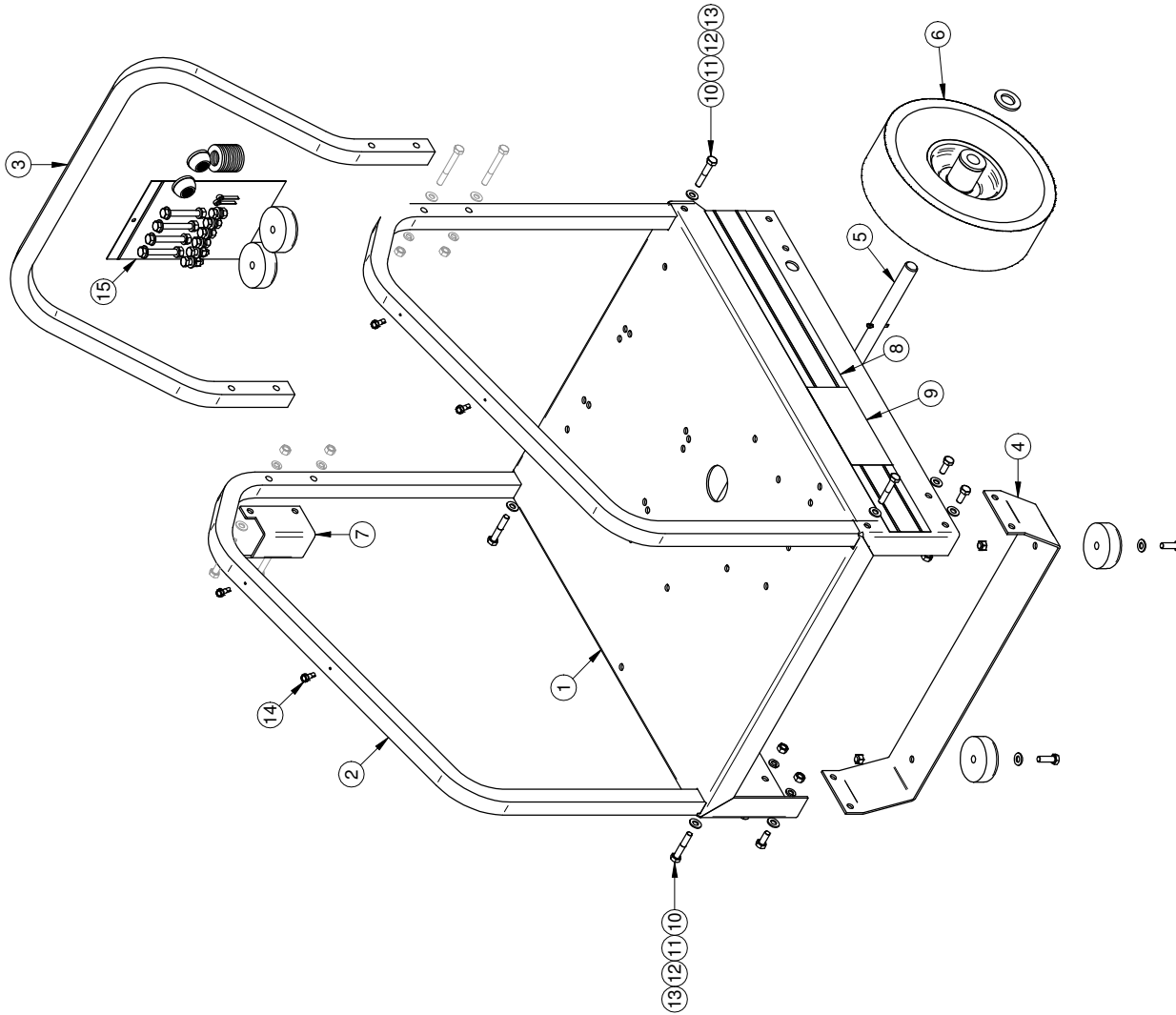
# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
AS3054-PRO-600	2009-11-04	martelj	2022-12-15	1 of 1
DESCRIPTION			REVISION PAR / BY	trudelj
Nettoyeur à pression à eau froide AS3054-PRO-600			ECHELLE / SCALE	1:40
#Dessin / Drawing #			REVISION	5
AS3054-PRO-600				

AVIS: L'information ci-dessus a été préparée par un ingénieur de MS GREGGON, et est réservée pour les droits de propriété, licence, communication, fabrication et/ou droits de reproduction. Toute réimpression sans la permission écrite de MS GREGGON, qui réserve all patent rights thereto, est strictement interdite.
MS GREGGON
M S G R E G G O N

1- LES VALEURS SONT EN POUCE SAUF SI SPECIFIE	2022-12-15	trudelj
UNITS ARE IN INCHES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED	2022-03-21	aboutir
2- TOLERANCES GENERALES	Date	Approbation
Frac.: ± 1/16"		
X.X: ± 0.01"		
X.XXX: ± 0.005"		

Rev 6	RE-RW5535SFA	RE-H3850HQCS et RE-ST1500ST54QCS	élément RE-ST1500ST54QCS et
Rev 5	RE-H3850HQCS	et RE-ST1500ST54QCS	élément RE-ST1500ST54QCS et
Rev			

#	Ref.	Q.
1	MS-LP2226R2-G	1
2	MS-LP2226C-G	2
3	MS-LP2226P-G	1
4	MS-LP2226SAR2	1
5	MS-ESSC22T	1
6	CA-4004OF-CAR	2
7	MS-BL2042SL	1
8	AU-DECBANDEASP-G	2
9	AU-DECMSLOGOA-G	2
10	BT-516134	4
11	BT-FW516	4
12	BT-LW516	4
13	BT-N516	4
14	BT-API434	4
15	MS-BFP1	1



1- LES VALEURS SONT EN
POUCE SAUF SI SPECIFIÉ
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED
VALUES ARE IN INCHES
2- GENERAL TOLERANCES

Frac.: ± 1/16"
X.X: ± 0.01"
X.XX: ± 0.001"
X.XXX: ± 0.0005"



AVIS: l'information ci-incluse a été
vérifiée par un ingénieur
de MSG REGSON et elle reflète
les droits de propriété, licence,
marque déposée, etc. Toute
communication, fabrication et tout
droit de reproduction, sans le
consentement écrit de
MSG REGSON, qui réserve all patent
rights in the design and
manufacturing and/or reproduction
rights thereof.

FEUILLE / SHEET #
RE-ASPBA-G

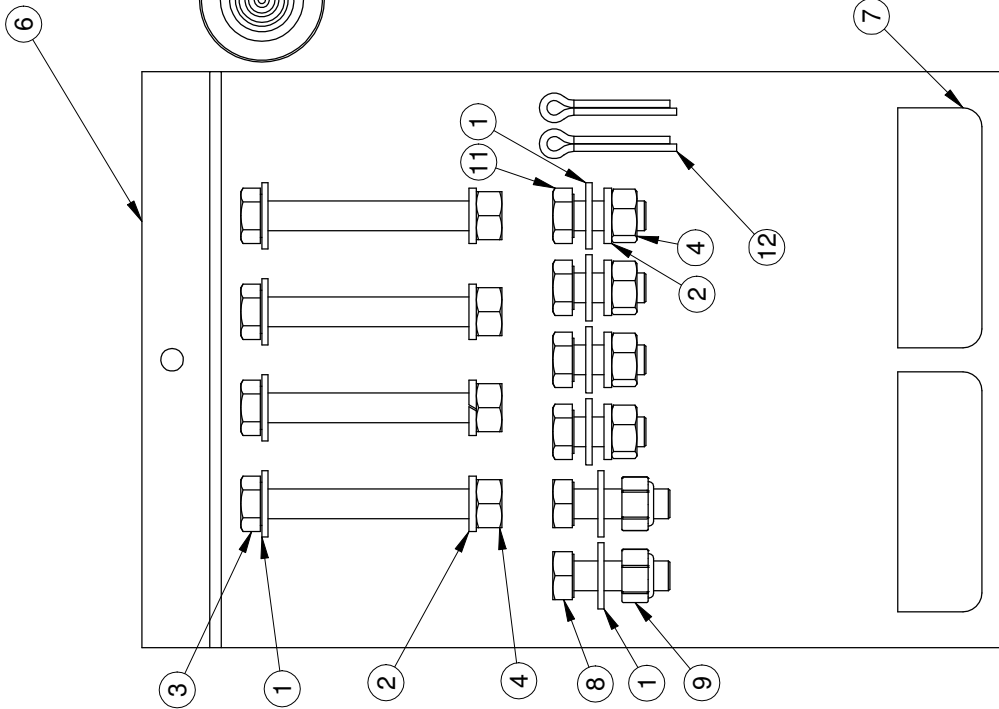
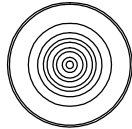
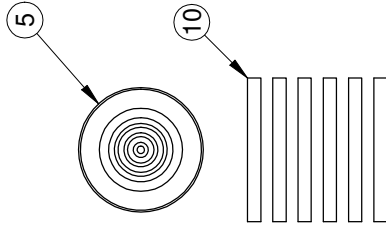
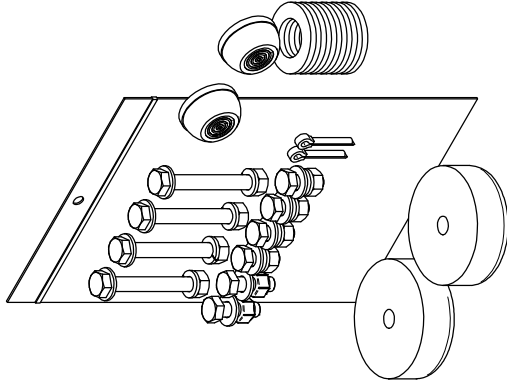
DESCRIPTION
Bâti assemblé, série Aqua Spray-Pro, gris

#DESSIN / DRAWING #
RE-ASPBA-G

DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
2011/07/11	martely	2018/01/26	1 of 1
		REVISION PAR / BY allardp	REVISION
		ECHELLE / SCALE 1:10	REVISION 3

Rev	Description	Date	Approbation
rev3	modification du kit de quincaillerie	17/01/2018	P.Allard
rev2	CA-4004FOCAR (rait) CA-4004OF	24/07/2017	P.Allard

#	REF.	Q.
1	BT-FW516	10
2	BT-LW516	8
3	BT-516212	4
4	BT-N516	8
5	AU-16605	2
6	AU-SAZL69	1
7	AU-TCVP4030B	2
8	BT-5161	2
9	BT-LN516	2
10	BT-FW34SAE	6
11	BT-51634	4
12	MO-CP10	2



Rev	Description	Date	Approbation

# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
MS-BFP1	2018/01/17	allatcp	2018/01/26	1 of 1

DESCRIPTION	REVISION PAR / BY	REVISION
Kit de quincaillerie séries AS	allatcp	1

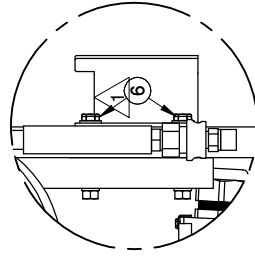
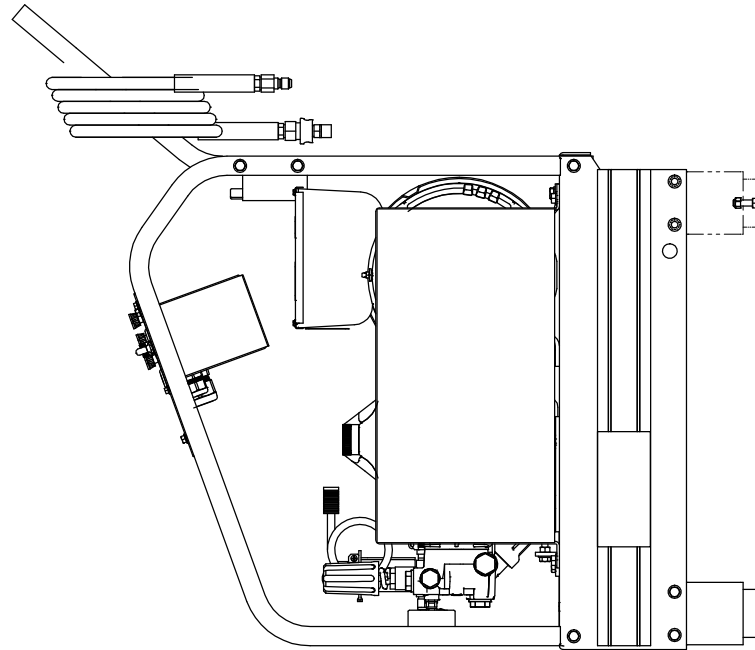
#DESSIN / DRAWING #	ECHELLE / SCALE
MS-BFP1	1:2

AVIS: L'information ci-incluse a été fournie par le client et n'est pas garantie par MSG GREGSON. Les droits de propriété, licence, brevet, etc. sont réservés à leur propriétaire. Toute réimpression, reproduction ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de MSG GREGSON est formellement interdite. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of MSG GREGSON, who reserves all patent rights thereon.

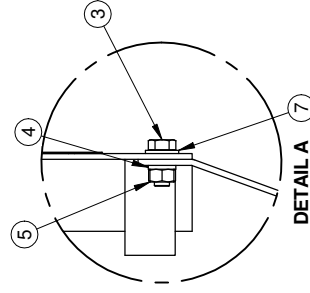
MSG GREGSON

1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIÉ
 1- VALUES ARE INCHES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED
 2- TOLERANCES GENERALES
 Fra.: ± 1/16"
 X.X: ± 0.01"
 X.XX: ± 0.1"
 X.XXX: ± 0.005"

#	Ref.	Q.
1	MS-LP2226SAR2	1
2	AU-TCVP4030B	2
3	BT-51634	4
4	BT-LW516	6
5	BT-N516	6
6	BT-516112	2
7	BT-FW516	4
8	BT-5161	2
9	BT-LN516	2



DETAIL B



DETAIL A

1- LES VALEURS SONT EN
POUCE SAUF SI SPECIFIE
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED
VALUES ARE IN INCHES
2- GENERAL TOLERANCES
GENERAL TOLERANCES
Frac.: ± 1/16"
X.X: ± 0.01"
X.XX: ± 0.1"
X.XXX: ± 0.005"



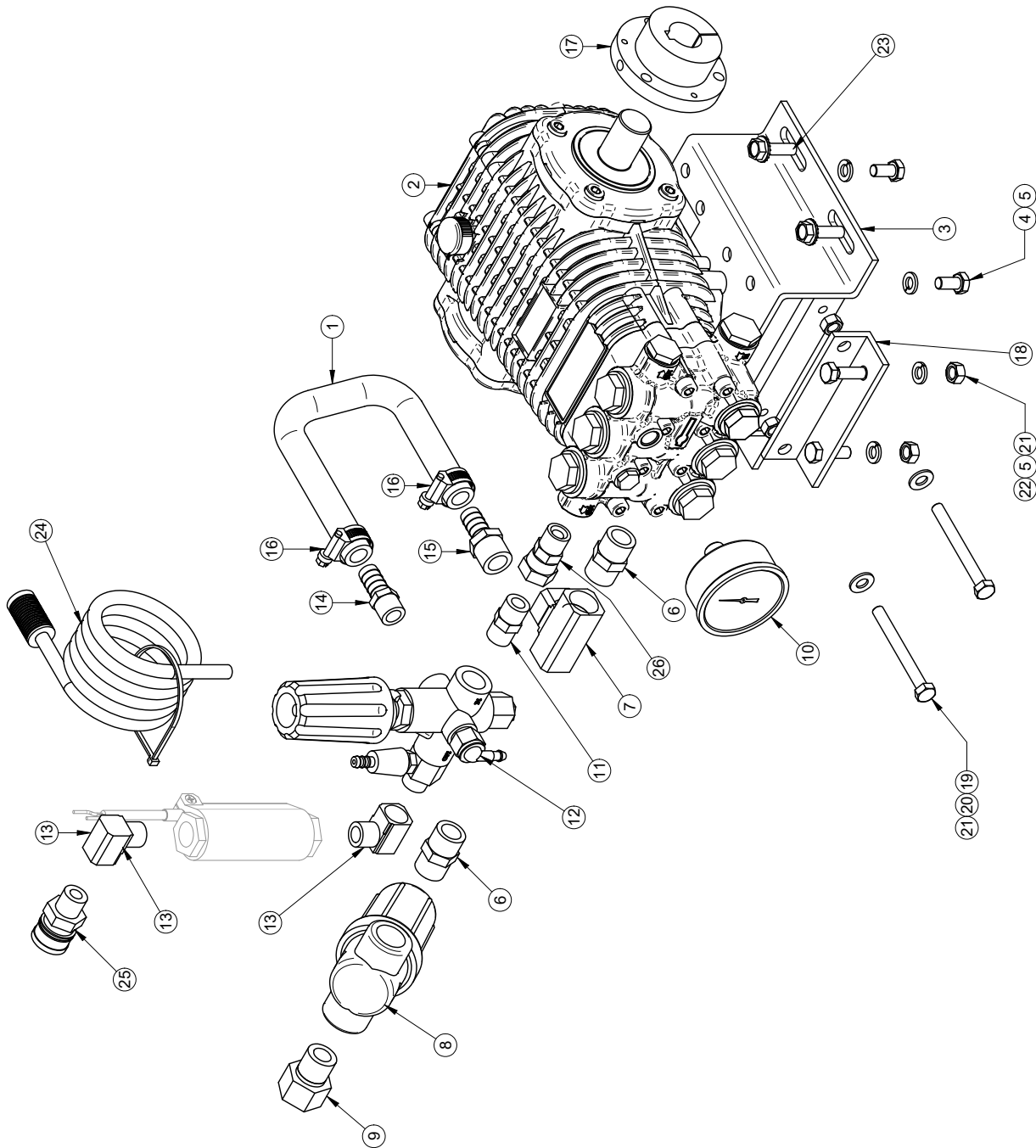
AVIS: L'information ci-jointe a été
produite par un système automatisé
de MS GREGSON et ne constitue
pas une garantie de précision. Les
droits de propriété, licence, brevet,
marque déposée, droits de reproduction,
communication, fabrication et/ou
diffusion sont réservés à MS GREGSON.
MS GREGSON, who reserves all patent
rights, trademarks and/or reproduction
rights thereof.

FEUILLE / SHEET #
MS-KSASP
DESCRIPTION
Ensemble stationnaire
#DESSIN / DRAWING #
MS-KSASP

DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
2007/02/22	tessonneaudd	2018/01/18	1 of 1
		REVISION PAR / BY	REVISION
		allardcp	0
		ECHELLE / SCALE	
		1:10	

Rev	Description	Date	Approbation

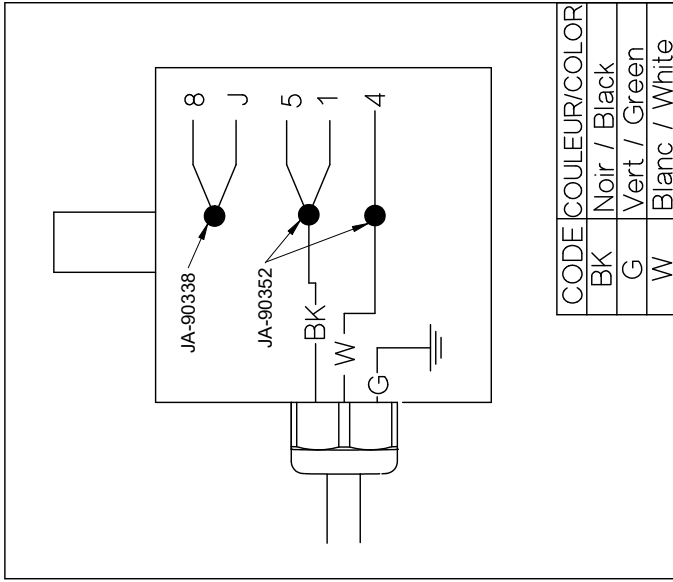
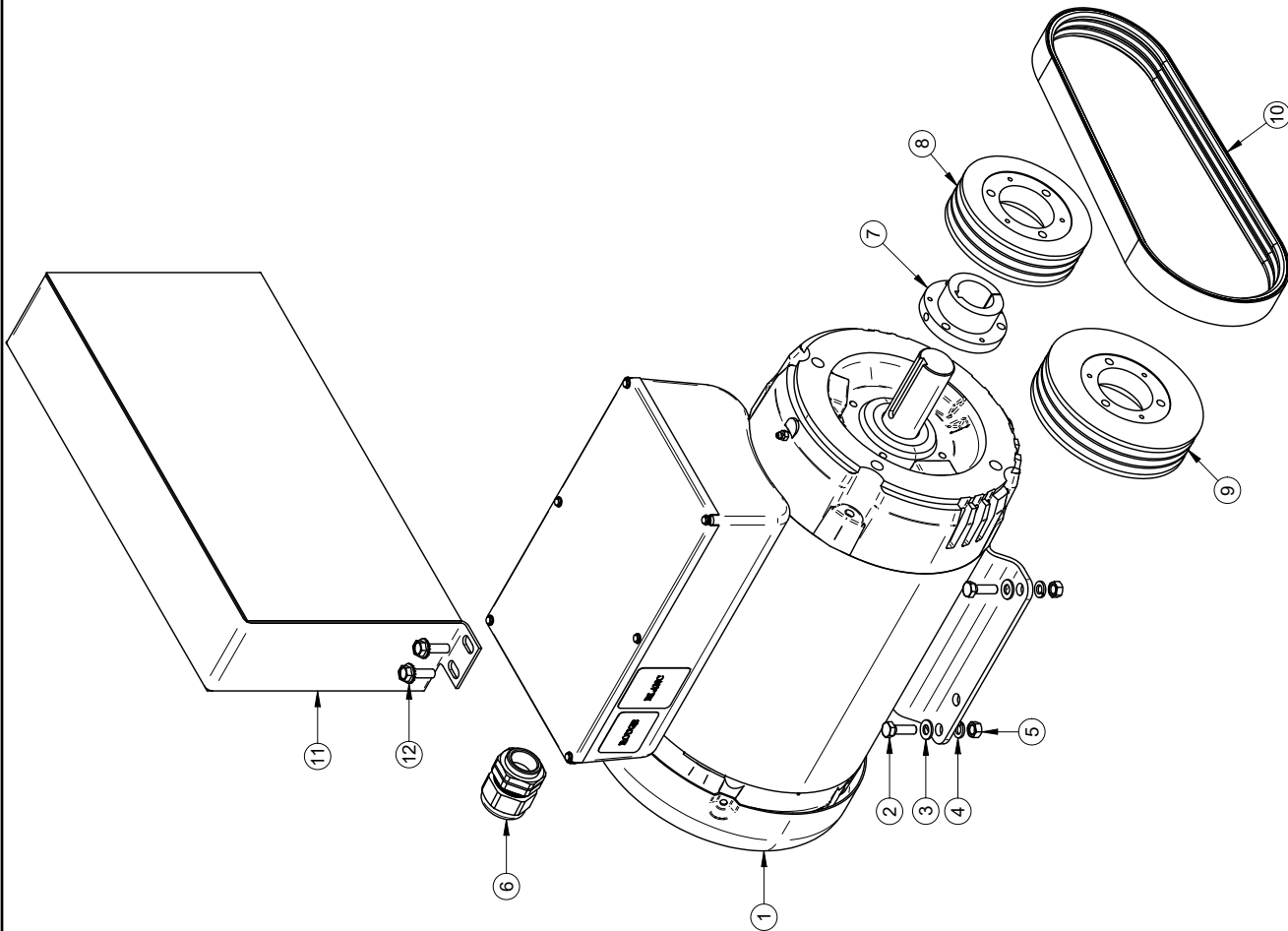
#	Ref.	Q.	L"
1	LV-122J	1	(12 1/4")



#	Ref.	Q.
2	CO-RW5535S	1
3	MS-BPCA	1
4	BT-M816	4
5	BT-LW516	6
6	JB-WMM0004BR	2
7	JB-TFF0404BR	1
8	JB-12212PP100	1
9	JB-SGM0004BR	1
10	JB-025FFBC05000	1
11	JB-WMM0003BR	1
12	AU-MV59538	1
13	JB-KFM0303BR	2
14	JB-IMB0304BR	1
15	JB-IMB0404BR	1
16	DA-HS6	2
17	CA-SDS24MM	1
18	MS-TBPCA	1
19	BT-5163FL	2
20	BT-FW516	2
21	BT-N516	4
22	BT-5161	2
23	SN-328019	4
24	MS-FBS	1
25	JB-3FMBS	1
26	MO-920566	1

<p>1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIE</p> <p>UNITS ARE IN INCHES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED</p> <p>2- TOLERANCES GENERALES</p> <p>Frac.: ± 1/16"</p> <p>X.X: ± 0.01"</p> <p>X.XX: ± 0.01"</p> <p>X.XXX: ± 0.005"</p>		<p>AVIS: l'information ci-dessus a été fournie par le fabricant et MS GREGGON n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne les droits de propriété, licence, brevet, droits de reproduction, etc. MS GREGGON, who reserves all patent rights thereon.</p>	# FEUILLE / SHEET #	RE-RW5535SFA	DATE CREATION	2009-01-13	CREATEUR / CREATOR	martelg	REVISION DATE	2023-01-20	PAGE	1 of 1
			DESCRIPTION	Pompe 5.5 gpm, 3500 lb/ps² avec "FS" assemblé		REVISION PAR / BY	trudelj	REVISION	2			
<p>Rev 2 JB-SGM0004BR et JB-3FMBS d'assemblé JB-SGM0004BR SF et JB-3FMBS</p>	Date:	2023-01-20 (trudelj)	Approbation:		ECHELLE / SCALE	1:8						

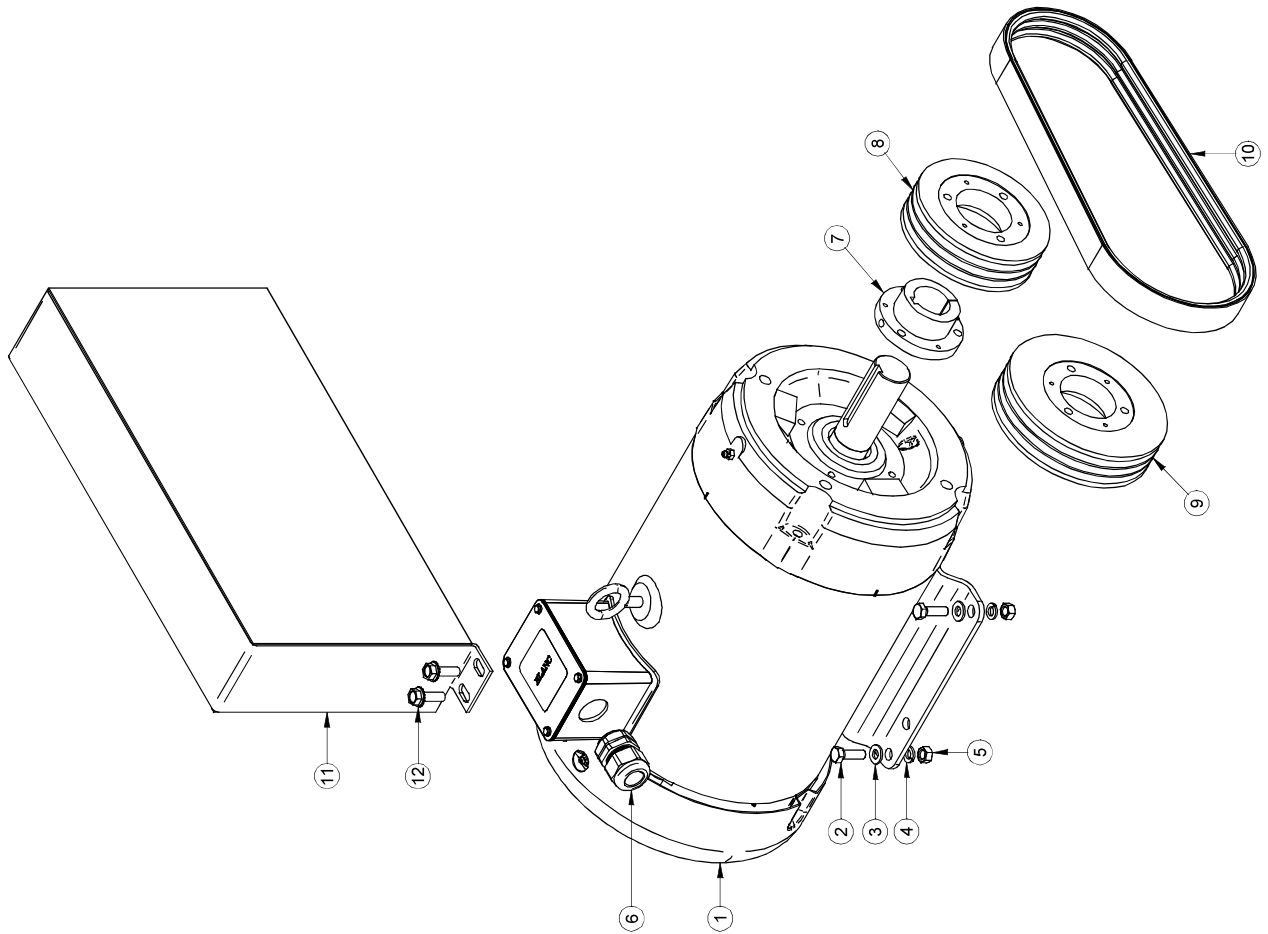
#	Ref.	Q.
1	ME-10FS1V2B6NT	1
2	BT-5161	4
3	BT-FW516	4
4	BT-LW516	4
5	BT-NS16	4
6	AU-CD29NABKN	1
7	CA-SDS138	1
8	CA-33V500	1
9	CA-33V600	1
10	AU-33VX355	1
11	MS-GC395175R2	1
12	SN-328019	3



CODE	COULEUR/COLOR
BK	Noir / Black
G	Vert / Green
W	Blanc / White

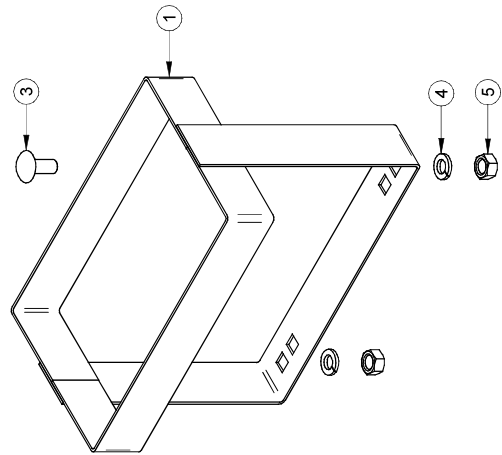
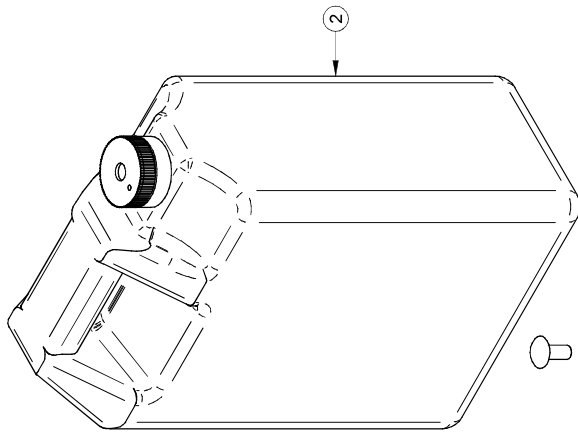
AVIS: L'information ci-dessus a été vérifiée par MS GREGGON et est réservée aux droits de propriété, licence, communication, fabrication et/ou tous droits de reproduction. MS GREGGON ne s'assume aucune responsabilité si elle est utilisée sans autorisation écrite de MS GREGGON, qui réserve all patent. Was prepared by and is the property of MS GREGGON, who reserves all patent manufacturing and/or reproduction rights therep.	# FEUILLE / SHEET #	RE-M102403V500600A	DATE CREATION	2008-04-08	CREATEUR / CREATOR	tessonneau	REVISION DATE	dd02022-03-16	PAGE	1 of 1
	DESCRIPTION	Moteur 10.0 HP, 240 V avec poulies 3V 5.00 et 6.00 assemblé			REVISION PART / BY	patrya	REVISION	1	ECHELLE / SCALE	1:20
		1- LES VALEURS SONT EN POUCE SAUF SI SPECIFIE UNITS ARE IN INCHES UNLESS SPECIFIED OTHERWISE 2- TOLERANCES GENERALES F: ± 0.116" X: ± 0.1" XX: ± 0.01" XXX: ± 0.005"								
1	Appr. du branchement électrique	16/03/2022	sooty	Approbation						
Rev	Description	Date								

#	Ref.	Q.
1	ME-10FS1V5B6N	1
2	BT-5161	4
3	BT-FW516	4
4	BT-LW516	4
5	BT-N516	4
6	AU-CD21NABK	1
7	CA-SDS138	1
8	CA-33V500	1
9	CA-33V600	1
10	AU-33VX355	1
11	MS-GC395175R2	1
12	SN-328019	3



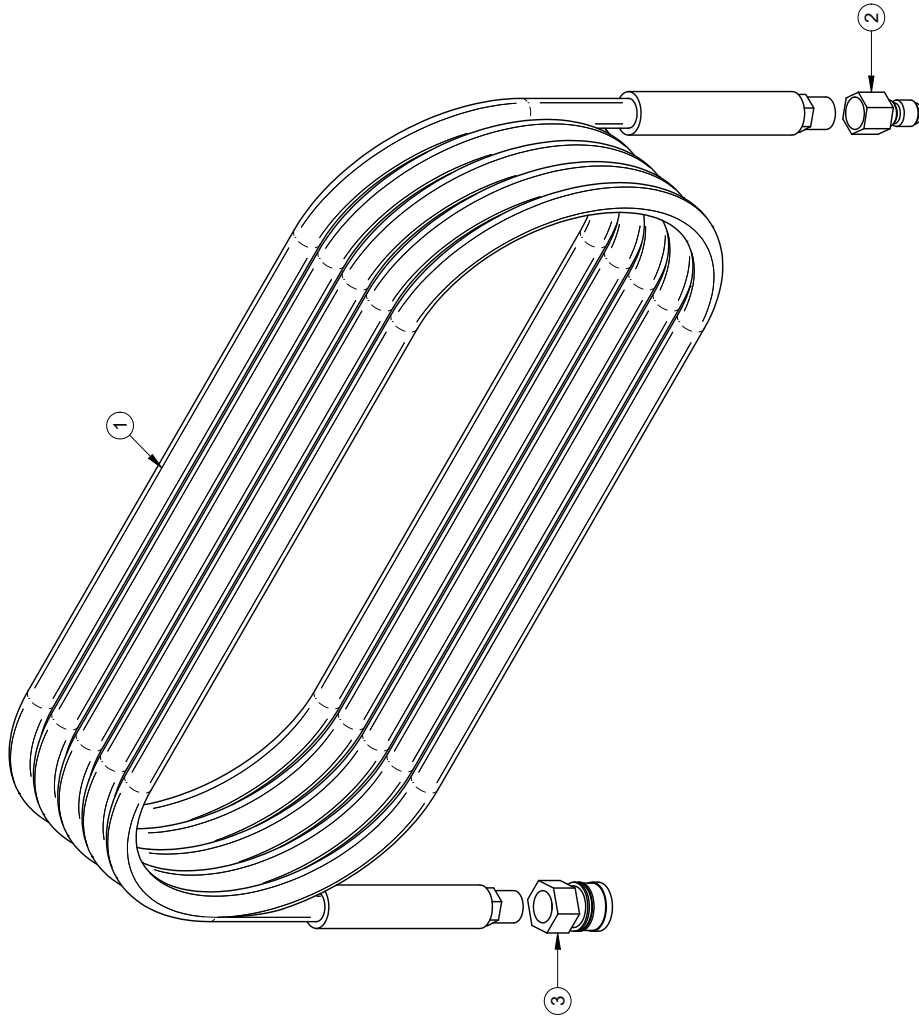
2008/05/13	RE-M106003V500600A.asm	Rev. 0	Pg:1-1
	RE-M106003V500600A.dft		RE-M106003V500600A

#	Ref.	Q.
1	MS-BS4N	1
2	AU-4L	1
3	BT-CAR51634	2
4	BT-LW516	2
5	BT-N516	2



2011/06/17	MS-K4L.asm	Rev. 0	Pg:1-1
	MS-K4L.dft		MS-K4L

#	Ref.	Q.
1	FH-H3850H	1
2	JB-3FPS	1
3	JB-3FBS	1



# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
RE-H3850HQCS	2008-05-30	tesson	2022-12-12	1 of 1
DESCRIPTION				REVISION
Boyaux 3/8" x 50' x 6000 lb/ps ² -250°F et QC billes SS-SS				trudej
#DESSIN / DRAWING #				REVISION
RE-H3850HQCS				1
ECHELLE / SCALE				1:8

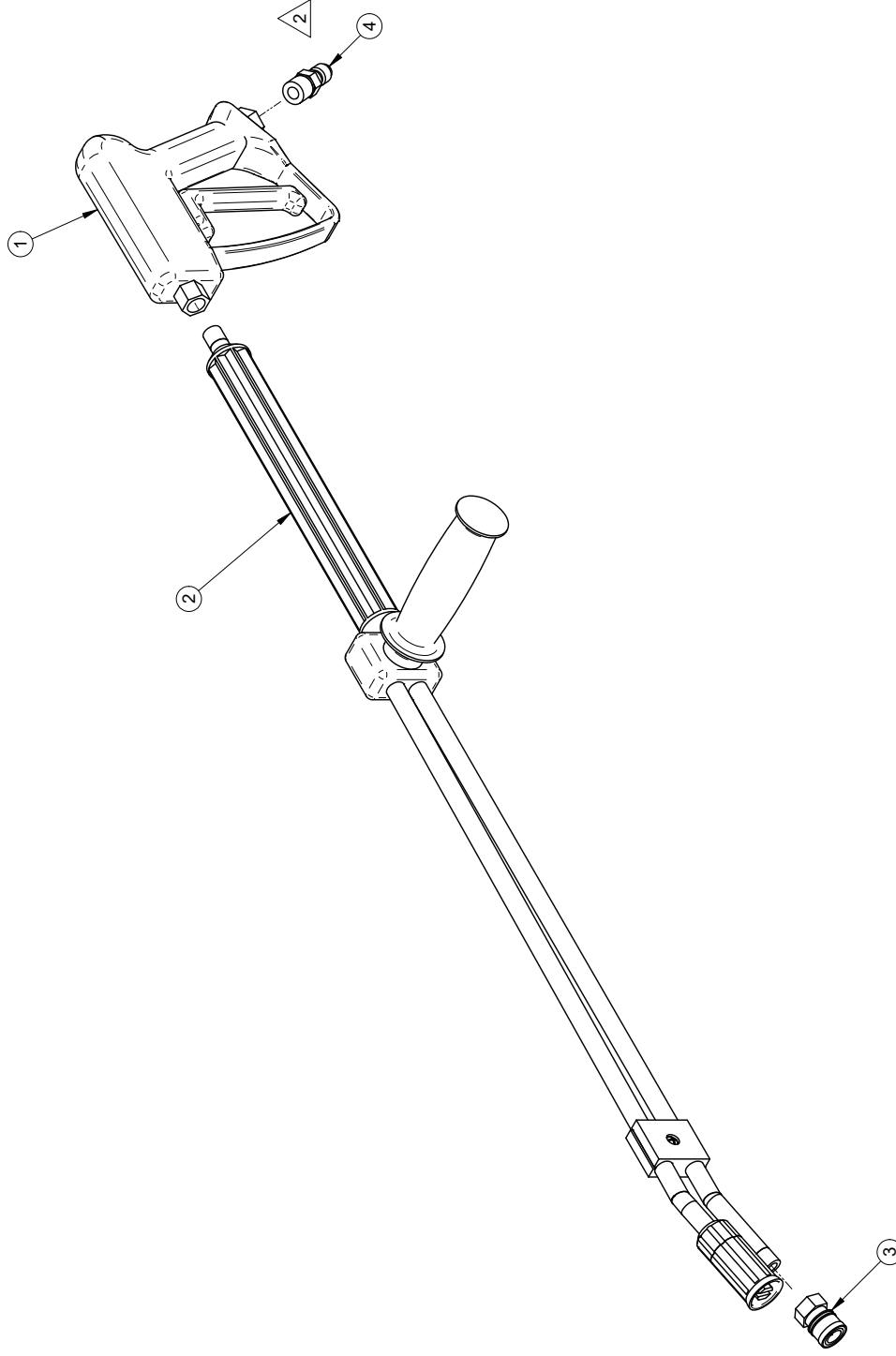
Rev	Description	Date	Approbation
Rev 1	Enlever JB-3FPS	2022-12-12 (trudej)	

AVIS: L'information ci-incluse a été préparée par M. GREGSON et est réservée à son usage interne. Toute réimpression, reproduction, diffusion ou utilisation non autorisée est strictement interdite. M. GREGSON, qui détient le droit de reproduction, réserve tous ses droits de propriété, licence, brevet, droit de marque, droit de commerce, droit de brevet, droit de reproduction, etc. M. GREGSON, who reserves all patent, trademark, copyright, and other rights therein.



1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIE
 UNITS ARE IN INCHES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED
 2- TOLERANCES GENERALES
 Fina: ± 1/16"
 X.X: ± 0.01"
 X.XX: ± 0.1"
 X.XXX: ± 0.005"

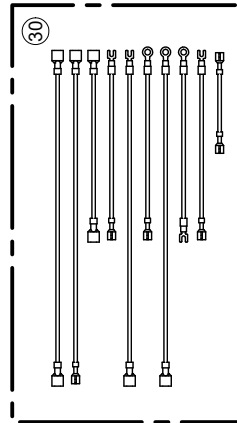
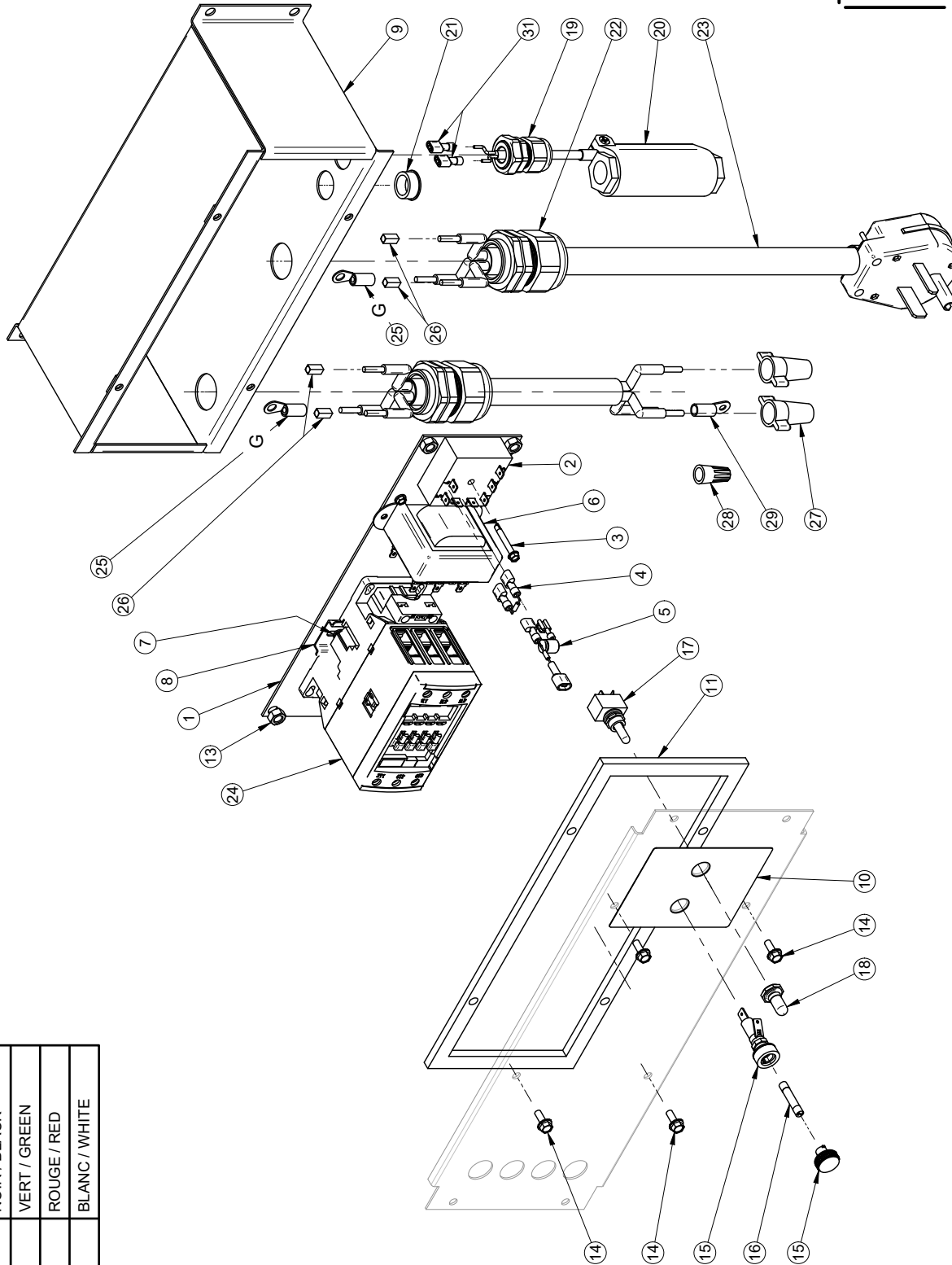
#	Ref.	Q.
1	AU-ST15005	1
2	AU-ST54	1
3	JB-2FBS	1
4	JB-3FPMS	1



# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
RE-ST1500ST54QCS	2009-11-04	martelj	2022-12-12	1 of 1
DESCRIPTION		REVISION PAR / BY		
Pistolet et lance double 38" assemblé		trudelj		
#DESSIN / DRAWING #		ECHELLE / SCALE		
RE-ST1500ST54QCS		1:8		
<p>AVIS: L'information ci-incluse a été préparée par M.S. GREGGON, qui se réserve tous les droits de propriété, licence, brevet, droits de reproduction, etc. Toute réimpression, utilisation ou tout autre droit de reproduction, sans autorisation écrite de M.S. GREGGON, est strictement interdite. This information was prepared by and is the property of M.S. GREGGON, who reserves all patent, trademark, copyright, and/or reproduction rights therein.</p>				
<p>1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIÉ VALUES ARE INCHES UNLESS SPECIFIED OTHERWISE 2- GENERAL TOLERANCES Frac.: ± 1/16" X.X: ± 0.01" X.XX: ± 0.1" X.XXX: ± 0.005"</p>				
Rev 2	Nouvel JB-3FPMS	2022-12-12	trudelj	Approbation
Rev	Description	Date		

CODE	COULEUR / COLOR
BK	NOIR / BLACK
G	VERT / GREEN
R	ROUGE / RED
W	BLANC / WHITE

#	REF.	Q.
1	MS-PMBEC	1
2	AU-Q3F00060327	1
3	BT-832114AP	1
4	MS-RES390K14W	1
5	MS-FE	1
6	AU-TRCQ724D	1
7	SN-491048	5
8	MS-SCEBEC	1
9	MS-BEC	1
10	AU-DECDAAASSC-GR1	1
11	AU-12009	3
12*	AU-SAZL46	1
13	BT-N14	4
14	SN-328007	4
15	AU-PPHKP	1
16	AU-AGC2	1
17	AU-PPCA20173	1
18	AU-PPM1030	1
19	AU-CD13NRBK	1
20	MS-ST525	1
21	SN-245029	1
22	AU-CD29NABKN	2
23	BE-83SOW24	1
24	AU-AF52300011	1
25	AU-CRSZY0825	2
26	AU-28290	4
27	JA-90352	2
28	JA-90338	1
29	AU-CRSZY0818	1
30	NR390-0032	1
31	DO-761357	2
33*	N121-0029	1



Rev	Description	Date	Approbation

# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
Sheet1	2022-01-06	marteli	2022-03-16	1 of 1

DESCRIPTION	REVISION PART / BY	REVISION
Ensemble de DAA / nettoyeur, 10 HP, 240 V	patiya	
#DESSIN / DRAWING #	ECHELLE / SCALE	REVISION
RE-DAAI0240	1:4,55	2

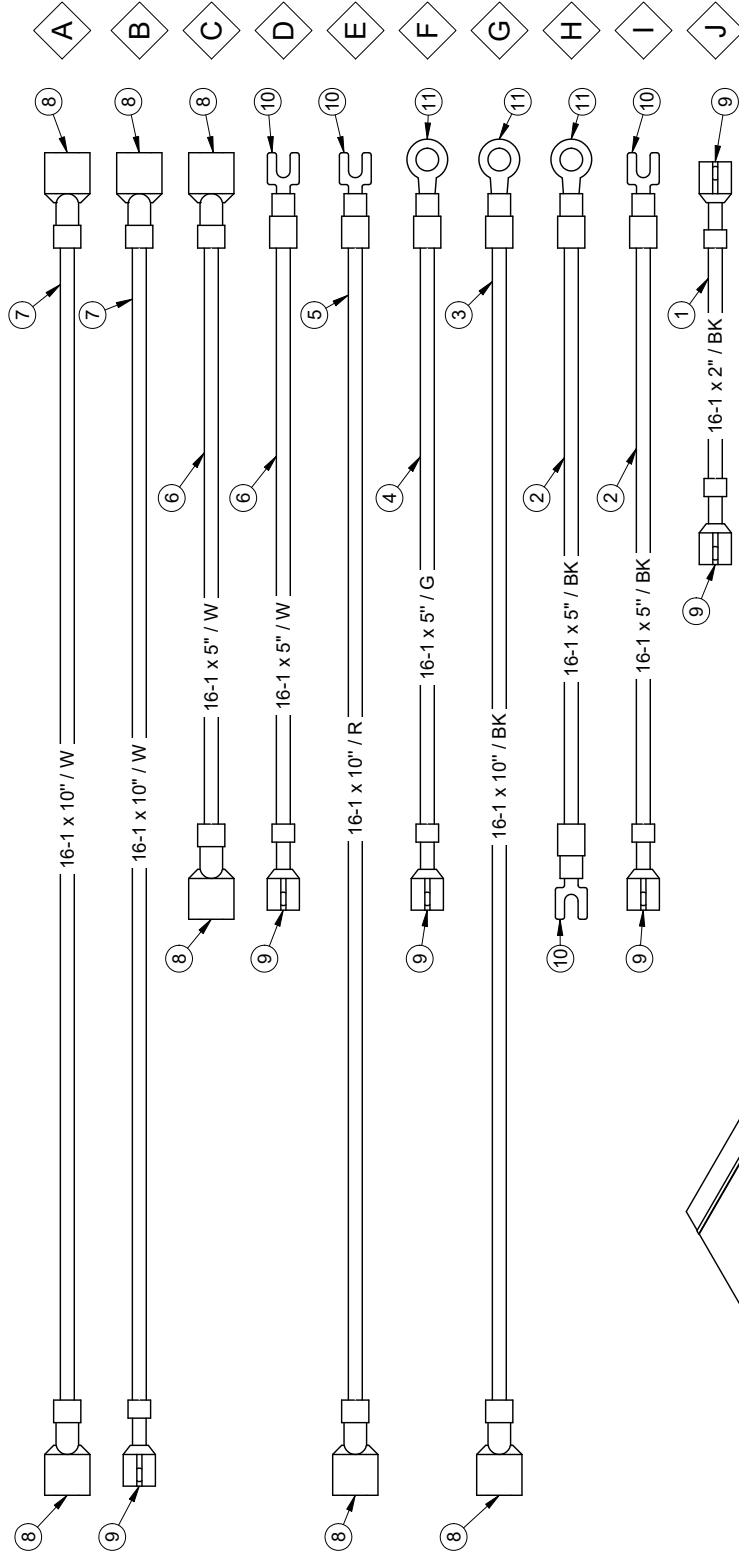
AVIS: l'information contenue a été préparée par MS GREGGON, qui se réserve tous les droits de propriété, licence, communication, utilisation et/ou tous droits de reproduction. Toute réimpression sans la permission écrite de MS GREGGON est interdite. MS GREGGON, who reserves all patent rights thereto. No reproduction or manufacturing without prior written permission.

MSG
MS GREGGON

1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIE
VALUES ARE INCHES UNLESS SPECIFIED OTHERWISE
2- TOLERANCES GENERALES
Frac.: ± 1/16"
X: ± 0.01"
X.XX: ± 0.01"
X.XXX: ± 0.005"

CODE	COULEUR / COLOR
BK	NOIR / BLACK
G	VERT / GREEN
R	ROUGE / RED
W	BLANC / WHITE

#	REF.	Q.	L"
1	BE-161N	1	2 in
2	BE-161N	2	5 in
3	BE-161N	1	10 in
4	BE-161V	1	5 in
5	BE-161R	1	10 in
6	BE-161W	2	5 in
7	BE-161W	2	10 in
8	DO-761357	7	
9	AU-361485VH	6	
10	GR-832332	4	
11	DO-761019	3	
12	AU-SAZL1013	1	



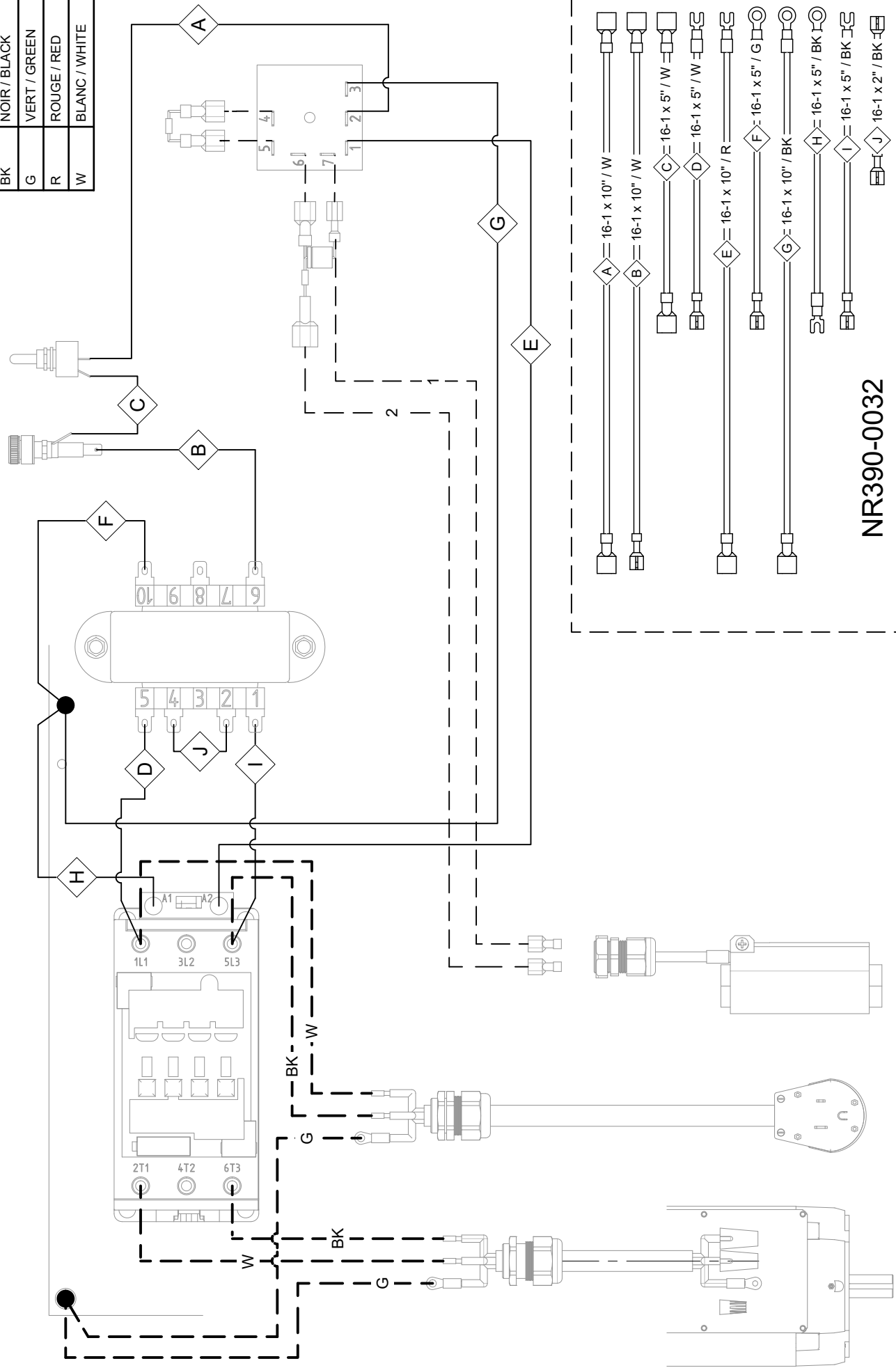
AVIS	Information	canadaise	à	416
1-	LES	VALEURS	SONT	EN
POUCE	SAUF	SI	SPÉCIFIÉ	
UNITS	ARE	INCHES		
2-	TOLERANCES	GENERALES		
Frac.: ± 1/16"				
X.XX: ± 0.01"				
X.XXX: ± 0.005"				

# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
NR390-0032	2022-01-05	aparty	2022-03-16	1 of 1

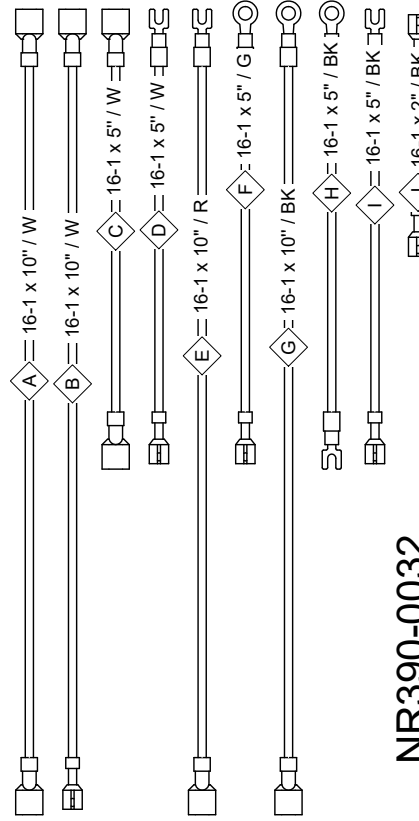
DESCRIPTION	REVISION PAR / BY	ECHELLE / SCALE	REVISION
Ensemble de fils pour nettoyeur DAA 240 volts	patrya		
#DESSIN / DRAWING #			
NR390-0032		1:1.67	0

Rev	Description	Date	Approbation

CODE	COULEUR / COLOR
BK	NOIR / BLACK
G	VERT / GREEN
R	ROUGE / RED
W	BLANC / WHITE

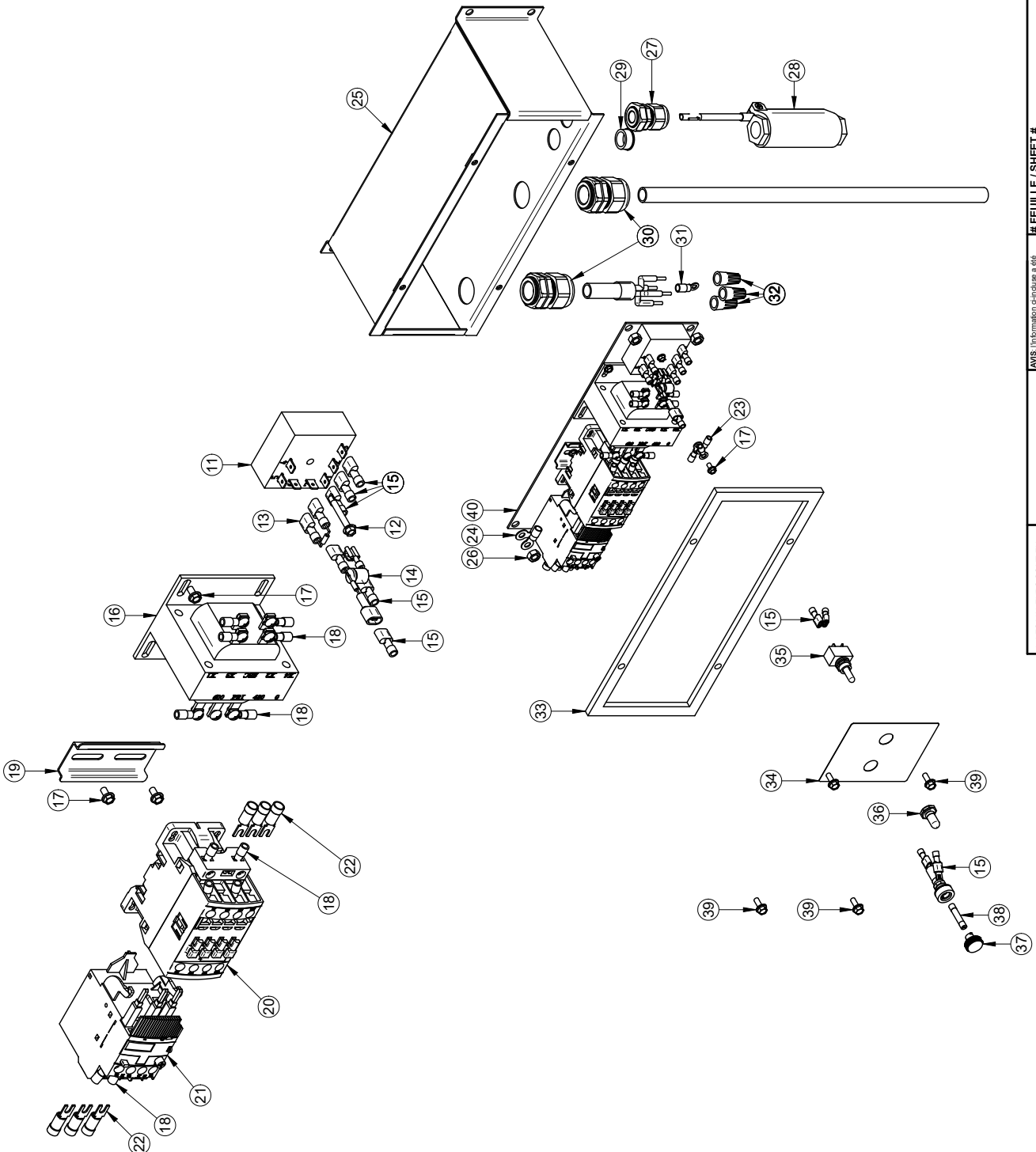


NR390-0032



1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIÉ UNITS ARE IN INCHES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED 2- TOLERANCES GENERALES Fin.: ± 1/16" X.X: ± 0.01" X.XXX: ± 0.005"		# FEUILLE / SHEET #	RE-DA A10240	DATE CREATION	2022-01-06	CREATEUR / CREATOR	martelig	REVISION DATE	2022-04-29	PAGE	1 of 1
		DESCRIPTION		Ensemble de DAA / nettoyeur, 10 HP, 240 V		REVISION PART / BY	patrya		REVISION	3	
		#DRESSIN / DRAWING #		N121-0029		ECHELLE / SCALE		1:2			
3 L'image du transformateur a été inversé The transformer image has been reversed	Description 2022-04-29 Date patrya Approval										

#	Ref.	Q.
11	AU-Q3F00060327	1
12	BT-832114AP	1
13	MS-RES390K14W	1
14	MS-FE	1
15	DO-761357	9
16	AU-DO60UC	1
17	SN-491048	5
18	GR-832332	12
19	MS-SCEBEC	1
20	AU-AF16301011	1
21	AU-TF4213	1
22	AU-PV1208SS	6
23	DO-761019	3
24	GR-832505	2
25	MS-BEC	1
26	BT-N14	4
27	AU-CD13NRBK	1
28	MS-ST525	1
29	SN-245029	1
30	AU-CD21NABK	2
31	AU-313053VH	1
32	JA-90338	3
33	AU-12009	3
34	AU-DECDAASSC-GR1	1
35	AU-PPCA20173	1
36	AU-PPM1030	1
37	AU-PPHKP	1
38	AU-AGC2	1
39	SN-328007	4
40	MS-PMBEC	1
41*	AU-SAZL46	1
42*	NI21-0018	1



Rev	Description	Date	Approbation
Rev 1	AU-AF16301011 d'él. AU-AF16301081 eAU-AF4213 d'él. AU-7A26DU14	2022-06-08	sooty

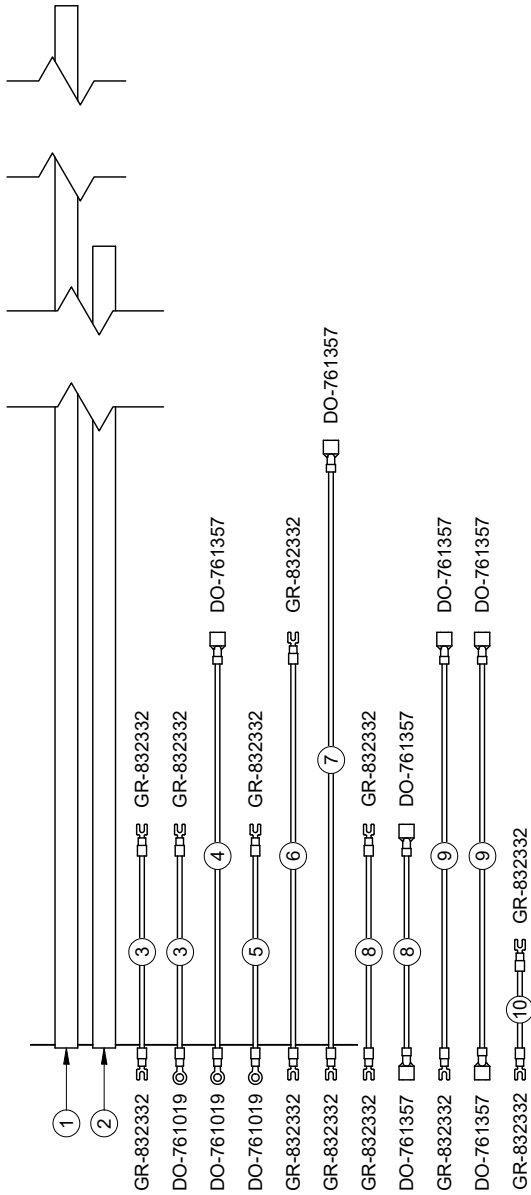
# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
RE-DA110600	2010-12-09	marteli	2022-06-08	1 of 2

DESCRIPTION	REVISION PAR / BY	REVISION
Ensemble de DAA / nettoyeur, 10 HP, 600 V	patrya	
Dessin / Drawing #	Echelle / Scale	Revision
RE-DA110600	1:2	1

AVIS: L'information contenue a été préparée par M. GREGSON, et est réservée aux droits de propriété, licence, communication, fabrication et/ou tous droits de reproduction. Toute réimpression sans la permission écrite de M. GREGSON, qui détient la propriété de ce document, est strictement interdite. Toute réimpression sans la permission écrite de M. GREGSON, qui détient la propriété de ce document, est strictement interdite.

1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIÉ
 1- VALUES ARE INCHES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED
 2- TOLERANCES GENERALES
 F: ± 0.015"
 X: ± 0.01"
 XX: ± 0.01"
 XXX: ± 0.005"

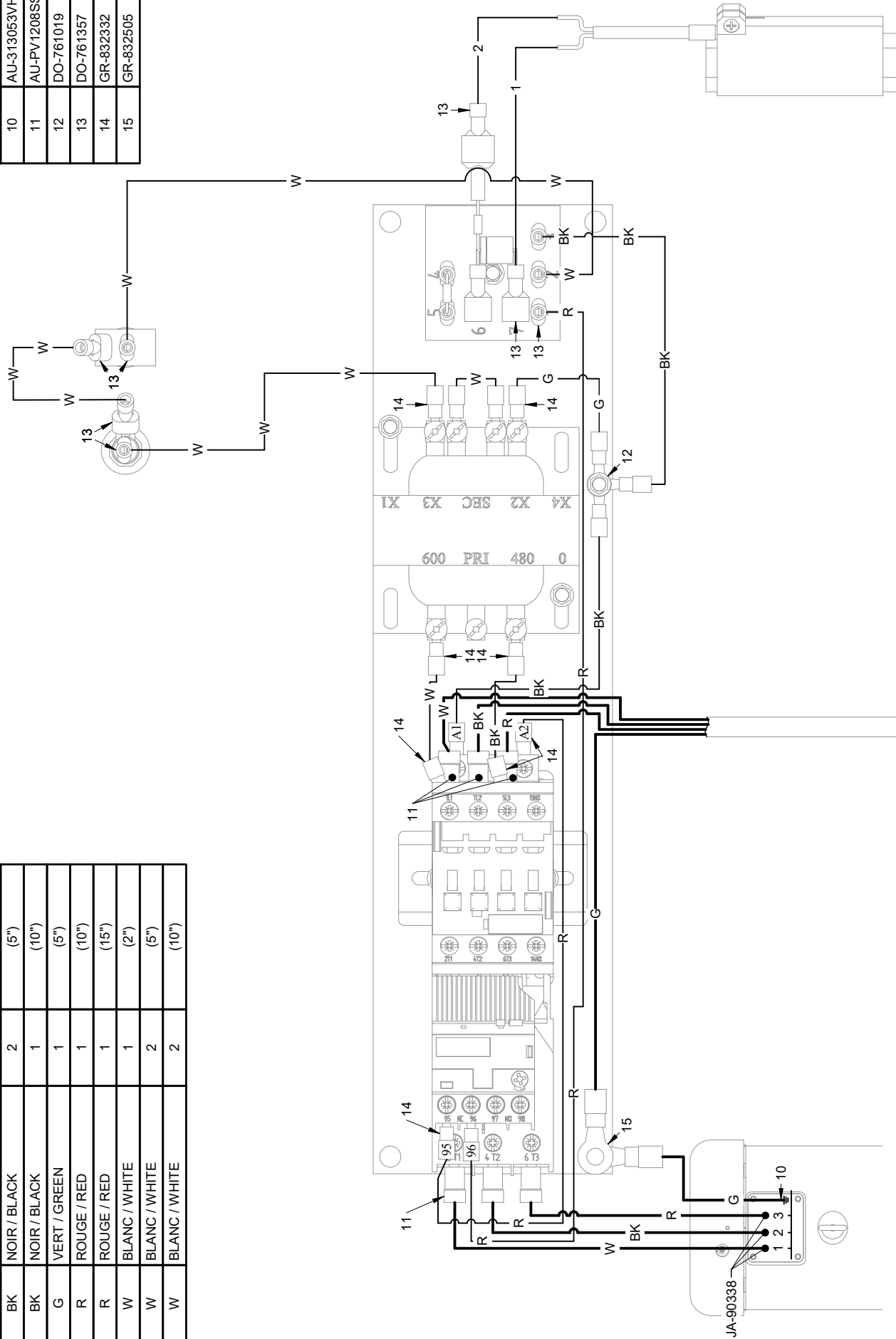
#	Ref.	Q.	L"
1	BE-144SOW	1	288"
2	BE-144SOW	1	36"
3	BE-161N	2	5"
4	BE-161N	1	10"
5	BE-161V	1	5"
6	BE-161R	1	10"
7	BE-161R	1	15"
8	BE-161W	2	5"
9	BE-161W	2	10"
10	BE-161W	1	2"



1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIE 1- VALUES ARE INCHES UNLESS SPECIFIED OTHERWISE 2- GENERAL TOLERANCES F: ± 0.116" X: ± 0.01" XX: ± 0.1" XXX: ± 0.005"		AVIS: l'information ci-incluse a été préparée par le personnel de MS GREGGSON et est réservée aux droits de propriété, licence, communication, fabrication et/ou tous droits de reproduction. Toute réimpression sans la permission écrite de MS GREGGSON, qui réserve all patent rights therein, is prohibited and is the property of M S GREGGSON. REVISION / DRAWING # RE-DAA10600	# FEUILLE / SHEET # RE-DAA10600-001	DATE CREATION 2010-12-09	CREATEUR / CREATOR martelg	REVISION / SCALE patiya 1:10	PAGE 2 of 2
			DESCRIPTION Ensemble de DAA / nettoyeur, 10 HP, 600 V		REVISION / SCALE patiya 1:10	REVISION / SCALE 1:10	REVISION / SCALE 1:10

Code	Couleur / Color	Q.	L"
BK	NOIR / BLACK	2	(5")
BK	NOIR / BLACK	1	(10")
G	VERT / GREEN	1	(5")
R	ROUGE / RED	1	(10")
R	ROUGE / RED	1	(15")
W	BLANC / WHITE	1	(2")
W	BLANC / WHITE	2	(5")
W	BLANC / WHITE	2	(10")

#	REF.
10	AU-313053VH
11	AU-PV1208SS
12	DO-761019
13	DO-761357
14	GR-832332
15	GR-832505



Code	Description	Date	Approbation
1	Schema refait avec le nouveau contacteur et relais de surcharge	2022-06-08	patiya

# FEUILLE / SHEET #	DATE CREATION	CREATEUR / CREATOR	REVISION DATE	PAGE
N121-0018	2022-06-08	patiya	2022-06-08	1 of 1

DESCRIPTION	REVISION PART / BY	REVISION / SCALE
Schema électrique, D.A.A., 10 HP, 600 V.	patiya	1-4

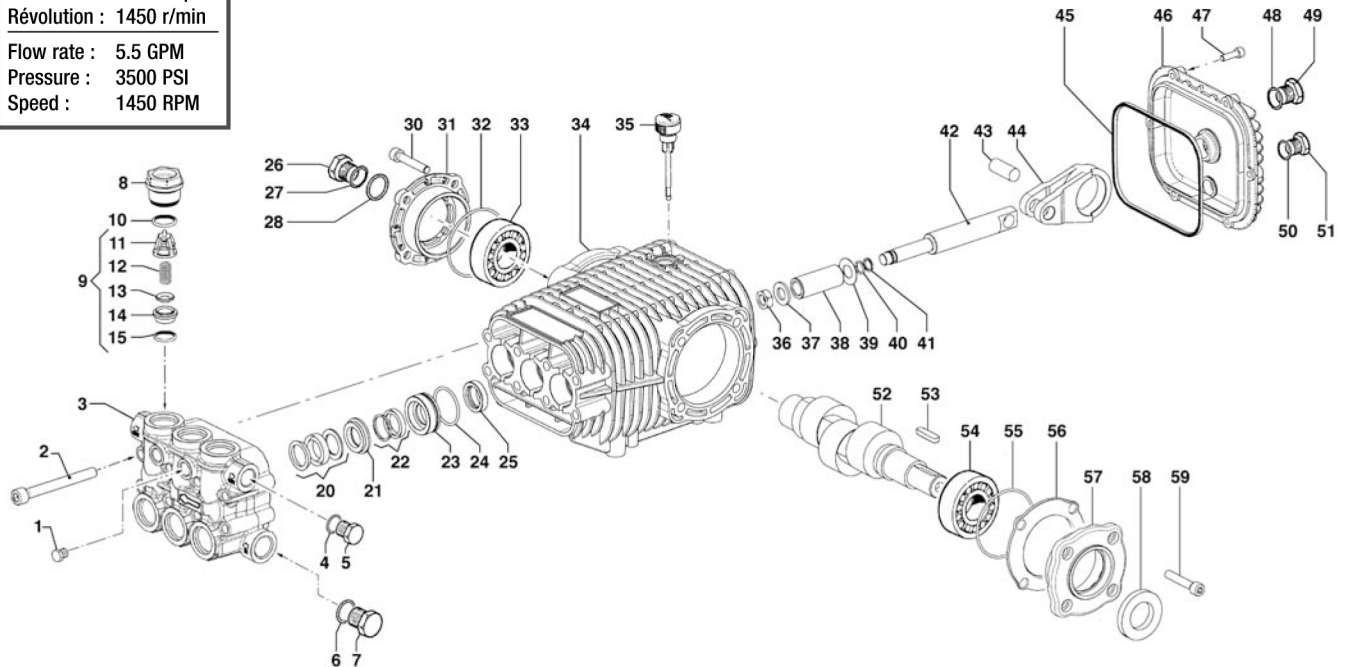
#DESSIN / DRAWING #	REVISION
N121-0018	1

AVIS: L'information ci-incluse a été fournie par le fabricant et n'est pas garantie par M.S. GREGGON. Les droits de propriété, licence, brevet, etc. sont réservés au fabricant. Toute réimpression, reproduction ou utilisation non autorisée sans la permission écrite du fabricant est formellement interdite.

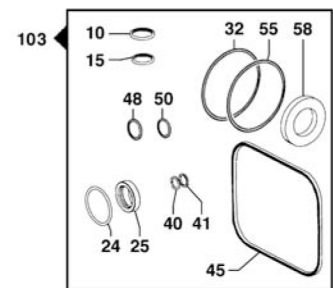
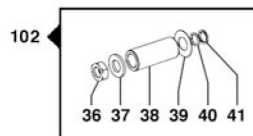
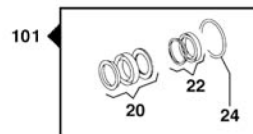
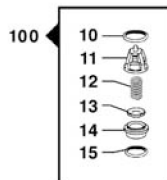
MS GREGGON
M S G R E G G O N

1- LES VALEURS SONT EN POUCES SAUF SI SPECIFIE
UNITS ARE IN INCHES UNLESS SPECIFIED OTHERWISE
2- GENERAL TOLERANCES
Frac.: ± 1/16"
X.X: ± 0.01"
X.XX: ± 0.01"
X.XXX: ± 0.005"

Débit : 5.5 gal/min
 Pression : 3500 lb/po²
 Révolution : 1450 r/min
 Flow rate : 5.5 GPM
 Pressure : 3500 PSI
 Speed : 1450 RPM

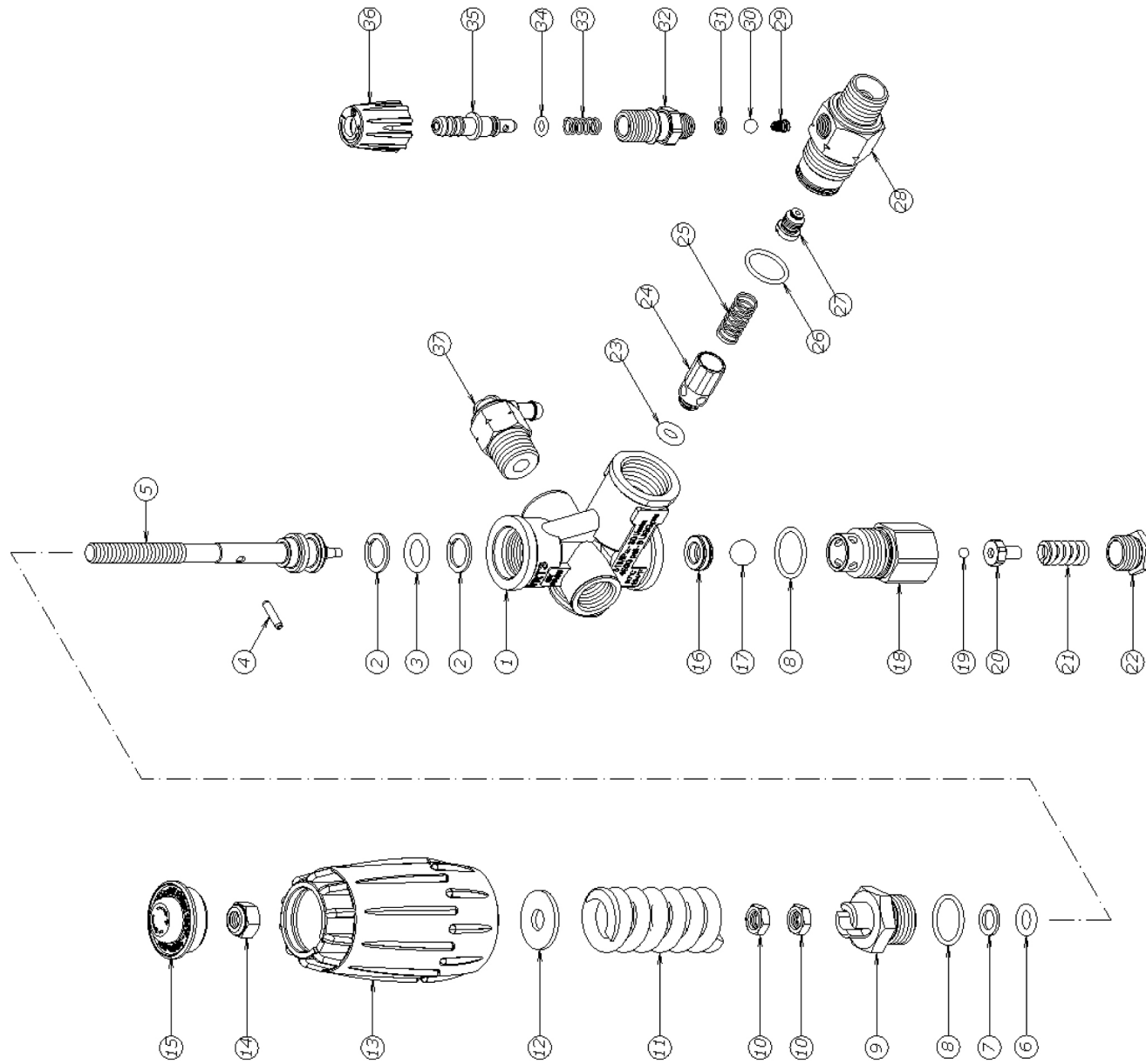


REF N°	TORQUE (ft/lb)	TORQUE (Nm)
2	18	25
8	59	80
36	11	15
47	3	4
59	18	25
30	18	25



REF	N°	DESCRIPTION	Q	REF	N°	DESCRIPTION	Q
1	CO-3202/112	Plug	1	37	CO-2811/82	Washer	3
2	CO-3609/39	Screw	8	38	CO-202/24	Ceramic Bushing, 20 mm	3
3	CO-3218/373	Pump Manifold	1	39	CO-2812/94	Washer	3
4	CO-2811/84	Washer	1	40	CO-1210/39	O-Ring	3
5	CO-3200/7	Plug	1	41	CO-9/170	Anti-Extr. Ring	3
6	CO-2811/86	Washer	1	42	CO-2409/139	Piston	3
7	CO-3202/15	Plug	1	43	CO-3011/16	Gudgeon Pin	3
8	CO-3202/269	Suction/Delivery Valve Plug	6	44	CO-205/44	Connecting Rod	3
9	CO-1220/72	Suction/Delivery Valve	6	45	CO-1210/605	O-Ring	1
10	CO-1210/48	O-Ring	6	46	CO-402/307	Cover	1
11	CO-1205/43	Suction/Delivery Valve Cage	6	47	CO-3609/30	Screw	6
12	CO-1802/177	Suct./Delivery Valve Spring	6	48	CO-1210/48	O-Ring	1
13	CO-3604/17	Suction/Delivery Valve	6	49	CO-3201/25	Oil Level Plug	1
14	CO-3009/87	Suction/Delivery Valve Seat	6	50	CO-1210/441	O-Ring	1
15	CO-1210/46	O-Ring	6	51	CO-3200/7	Plug	1
20	CO-1241/79	High Pressure Packing, 20 mm	3	52	CO-1/571	Crankshaft / RW5535S, 24 mm	1
21	CO-9/352	Packing Retainer	3	53	CO-1602/13	Key	1
22	CO-1241/80	Low Pressure Packing, 20 mm	3	54	CO-440/31	Roller Bearing	1
23	CO-9/353	Packing Retainer	3	55	CO-1210/448	O-Ring	1
24	CO-1210/156	O-Ring	3	56	CO-601/304	Spacer	1
25	CO-19/126	Oil Seal	3	56	CO-601/305	Spacer	1
26	CO-3201/26	Oil Level Plug	1	56	CO-601/306	Spacer	1
27	CO-1210/333	O-Ring	1	56	CO-601/307	Spacer	1
28	CO-3019/33	Seeger	1	57	CO-1009/241	Flange	1
30	CO-3609/157	Screw	4	58	CO-19/7	Oil Seal	1
31	CO-1009/242	Flange	1	59	CO-3609/157	Screw	4
32	CO-1210/448	O-Ring	1	100	CO-5025/25	Complete Valve Kit	1
33	CO-440/31	Roller Bearing	1	101	CO-5019/672	Water Seal Kit, 20 mm	1
34	CO-403/168	Pump Crankcase	1	102	CO-2409/145	Piston Kit	1
35	CO-3200/51	Oil Dipstick	1	103	CO-5019/675	Oil Seal Kit	1
36	CO-600/54	Special Bolt	3				

RÉGULATEUR : AU-MV59538



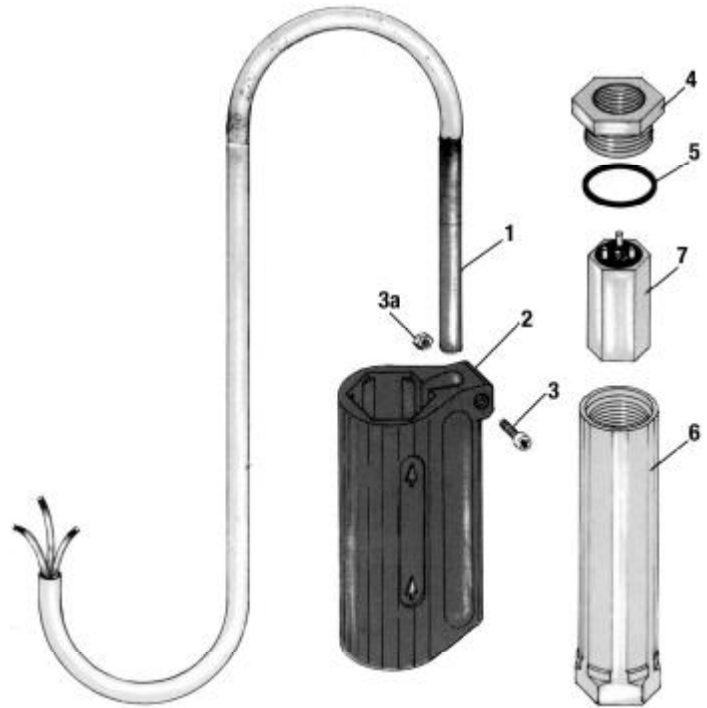
REF	N°	DESCRIPTION	QTY	KIT
1	AU-0109712660	BODY	1	
2	AU-000125	BACK RING	2	XX
3	AU-0110750910	O-RING	1	X
4	AU-0118720120	SPRING PIN	1	
5	AU-0104720230	PISTON	1	
6	AU-0110750170	O-RING	1	X
7	AU-0122790030	BACK RING	1	X
8	AU-0110751311	O-RING	2	X
9	AU-0115712250	PISTON GUIDE	1	
10	AU-030200	NUT	2	
11	AU-0107770080	SPRING	1	
12	AU-150204	WASHER	1	
13	AU-400305	KNOB	1	
14	AU-030101	NUT	1	
15	AU-0128740090	COVER	1	
16	AU-4079500001	SEAT	1	X
17	AU-0112720010	BALL	1	X
18	AU-R00000151	EASY-START BODY	1	
19	AU-0112720100	BALL	1	
20	AU-0114730010	PISTON	1	
21	AU-0107720080	SPRING	1	
22	AU-0134710000	PLUG	1	
23	AU-060109	O-RING	1	X
24	AU-0157710040	CHECK VALVE	1	
25	AU-0107720800	SPRING	1	
26	AU-0110751321	O-RING	1	X
27	AU-U000000071	INJECTOR NOZZLE	1	
28	AU-C00017009	INJECTOR BODY	1	
29	AU-0107720000	SPRING	1	
30	AU-0112720030	BALL	1	
31	AU-0117740350	SEAT	1	
32	AU-R00000138	ADAPTOR	1	
33	AU-0107720050	SPRING	1	
34	AU-0110750041	O-RING	1	
35	AU-0125710010	HOSE ADAPTOR	1	
36	AU-M01700013	KNOB	1	
37	AU-V00100003	THERMAL PROTECTOR 56°C	1	

REPAIR KIT : AU-4079900005

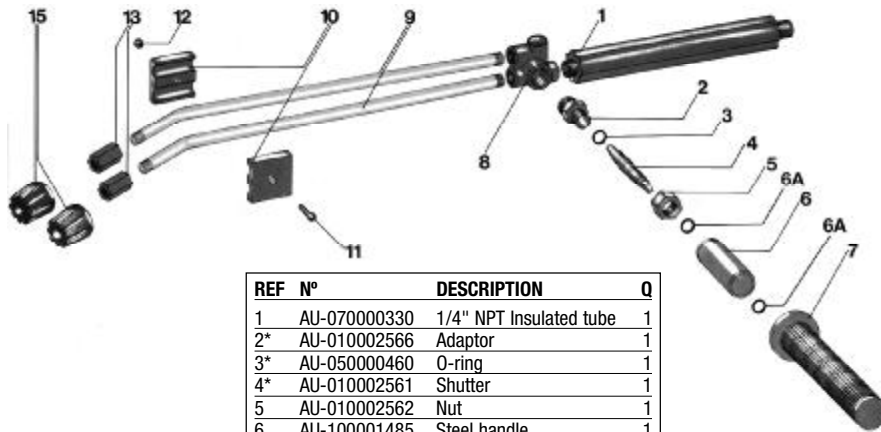
Débit :	12 gal/min
Pression :	3500 lb/po ²
Contact à :	0.25 gal/min
Flow rate :	12 GPM
Pressure :	3500 PSI
Contact at :	0.25 GPM



REF	N°	DESCRIPTION
1	AU-200005511	Complete reed switch
2	AU-020001200	Plastic housing
3	AU-040000720	Screw
3a	AU-040000730	Nut
4	AU-100001470	Outlet screw
5	AU-050000115	O-ring
6	AU-010001455	Brass housing
7	MS-FSP1	Float w/magnet



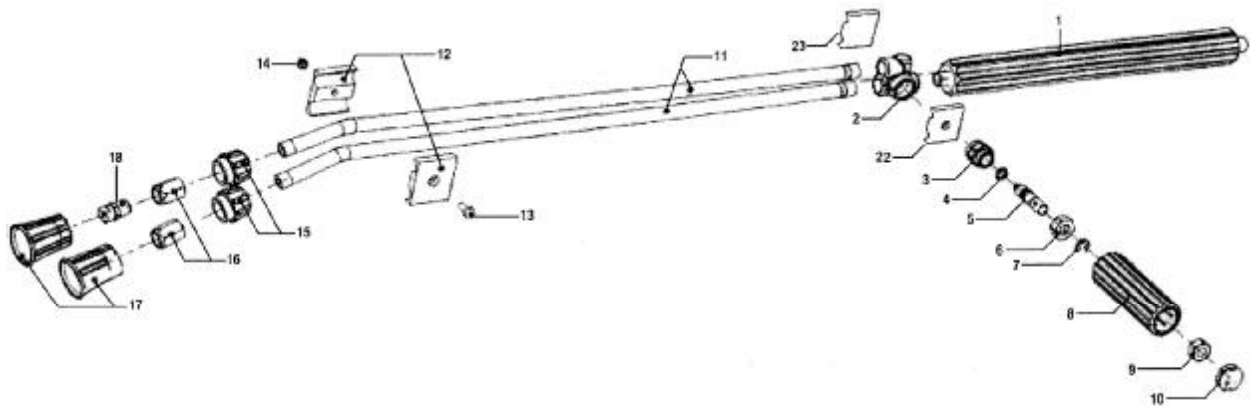
Longueur : 38 po
 Pression : 4000 lb/po²
 Length : 38"
 Pressure : 4000 PSI



Avant • Before 99-08

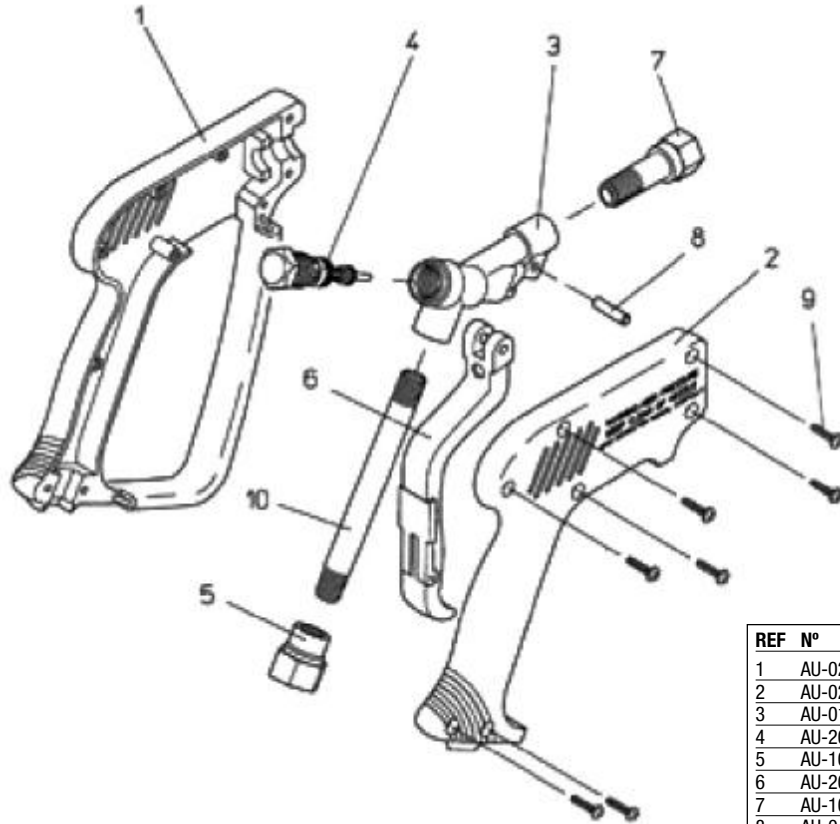
REF N°	DESCRIPTION	Q
1	AU-070000330 1/4" NPT Insulated tube	1
2*	AU-010002566 Adaptor	1
3*	AU-050000460 O-ring	1
4*	AU-010002561 Shutter	1
5	AU-010002562 Nut	1
6	AU-100001485 Steel handle	1
6A	AU-050000580 O-ring	2
7	AU-120001075 Rubber handle	1
8**	AU-010002563 Valve body	1
9	AU-070000040 1/4" NPT Tube	2
10	AU-040000180 Plastic holder	2
11	AU-040000170 Screw	1
12	AU-040000160 Nut	1
13	AU-100001280 1/4" NPT Female adaptor	2
15	AU-050000765 Nozzle protector	2
*	AU-ST54K Repair kit incl. items marked with *	

Après • After 99-08



REF N°	DESCRIPTION	Q	REF N°	DESCRIPTION	Q	REF N°	DESCRIPTION	Q
1	AU-070000330 Insulated lance, 300 mm	1	9•	MS-ST54K kit Nut	1	17+	AU-020000270 Nozzle protection, black	2
2	AU-010002563 Housing, brass	1	10•	MS-ST54K kit Cap	1	18	JB-1/4U6540 Low pressure nozzle	1
3•	MS-ST54K kit Nipple	1	11	AU-070000040 Lance, 600 mm	2	22	AU-020005050 Valve cover, upper part	1
4•	MS-ST54K kit O-ring	1	12	AU-040000180 Plastic clamp	2	23	AU-020005060 Valve cover, lower part	1
5•	MS-ST54K kit Adjustment rod	1	13	AU-040000170 Screw	1	+	AU-200000003 Nozzle protection, complete	
6•	MS-ST54K kit Stop nut	1	14	AU-040000160 Bushing	1	•	MS-ST54K Repair kit incl. items marked with •	
7•	MS-ST54K kit Locking ring	1	15+	AU-020000275 Nut / cap, gray	2			
8•	MS-ST54K kit Handle	1	16	AU-100001100 Nozzle protection adaptor	2			

Débit :	10.4 gal/min
Pression :	5000 lb/po ²
Température :	300°F
Entrée :	3/8" FNPT
Sortie :	1/4" FNPT
Flow rate :	10.4 GPM
Pressure :	5000 PSI
Temperature :	300°F
Inlet :	3/8" FNPT
Outlet :	1/4" FNPT



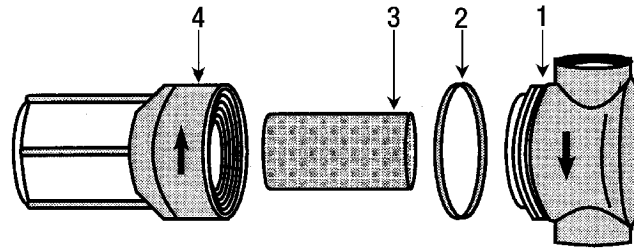
REF N°	DESCRIPTION	Q
1	AU-020002050 Plastic housing with handle (left)	1
2	AU-020001910 Plastic housing (right)	1
3	AU-010001310 Valve housing	1
4	AU-201500496 Complete valve assembly/Repair kit	1
5	AU-100000400 3/8" FNPT inlet hex only	1
6	AU-202000025 Trigger, complete	1
7	AU-100001270 Outlet, 1/4" FNPT	1
8	AU-040000031 Pin	1
9	AU-040000050 Screw	7
10	AU-060000270 Inlet pipe only	1

Pression max. :	150 lb/po ²
Max. pressure :	150 PSI





STRAINER ASSEMBLY	
N°	DESCRIPTION
JB-12212PP50	1/2" x 50 mesh
JB-12212PP100	1/2" x 100 mesh
JB-12212NYC200	1/2" x 200 mesh
JB-12234PP50	3/4" x 50 mesh
JB-12234PP100	3/4" x 100 mesh
JB-12234NYC200	3/4" x 200 mesh

REF N°	DESCRIPTION	Q	
1	JB-2317112PP	1/2" Strainer head	1
1	JB-2317134PP	3/4" Strainer head	1
2	JB-23173EPR	Rubber O-ring	1
2	JB-23173VI	Viton O-ring *	1
3	JB-CP231743304S	50 mesh filter	1
3	JB-CP231745304S	100 mesh filter	1
3	JB-CP231747304S	200 mesh filter	1
4	JB-23172PP	Filter bowl	1
4	JB-23172NYC	Filter bowl, clear	1

* = *Optionnel / Optional*



QUICK-COUPLEURS À BILLES - QUICK-COUPLEERS

Modèle • Model	Description	1/4"			3/8"			1/2"	
		acier steel	laiton brass	acier inox. s.steel	laiton brass	acier steel	acier inox. s.steel	laiton brass	acier inox. s.steel
Pression (lb/po²) • Pressure (PSI)			5000	5000	4000		5000	4000	5000
A	 Femelle x FNPT Female x FNPT		JB-2FB	JB-2FBS plaqué nickel nickel plated	JB-3FB		JB-3FBS	JB-4FB	JB-4FBS
	0-ring		AU-110V	AU-110V	AU-112V		AU-112V	AU-114V	AU-114V
	 Femelle x MNPT		JB-2FMB	JB-2FMBS	JB-3FMB		JB-3FMBS	JB-4FMB	JB-4FMBS
	0-ring		AU-110V	AU-110V	AU-112V		AU-112V	AU-114V	AU-114V
Pression (lb/po²) • Pressure (PSI)		3000		5000		3000	5000	3000	5000
B	 Mâle x MNPT Male x MNPT	JB-2FPMI		JB-2FPMS		JB-3FPMI	JB-3FPMS	JB-4FPMB	JB-4FPMS
C	 Mâle X FNPT Male x FNPT			JB-2FPS		JB-3FPI	JB-3FPS	JB-4FPB	JB-4FPS

O-Ring réparation • O-ring repair : 1/4" = AU-110V; 3/8" = AU-112V; 1/2" = AU-114V

